



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit gesondert beiliegendem Amtlichen Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen

Wallerfanger Antik - & Kunstmarkt

Am 1. Advent

02.12.2012

von 11.00 - 18.00 Uhr

Walderfingia - Halle



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 22.11.2012 Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936
Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880
- 23.11.2012 Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055
- 24.11.2012 Doc Morris-Apotheke, Saarlouis, Tel: 4881199
St. Martin-Apotheke, Siersburg, Tel: 06835-93633
- 25.11.2012 Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel: 41051
Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel: 701331
- 26.11.2012 Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836-4710830
St. Josef-Apotheke, Diefflen, Tel: 9663639
- 27.11.2012 Nied-Apotheke, Hemmersdorf, Tel: 06833/8044,
Regenbogen-Apotheke, Saarlouis, Tel: 9584453
- 28.11.2012 Galerie-Apotheke, Saarlouis, Tel: 43088,
Tal-Apotheke, Honzrath, Tel: 06835-3351

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003** zu erreichen. Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen** zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis in Dillingen ist das **Caritas-Krankenhaus** in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Iln, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

-**ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-** zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**
- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**
- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

24.11.2012

Dr. Glüsserath, Bous, Tel: 06834-1817
Dr. Hartmann, Losheim, Tel: 06872-91063

25.11.2012

Dr. Aliani, Saarlouis, Tel: 3589
Dr. Meyer, Merzig, Tel: 06861/7115

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

24./25.11.2012

Dr. Heinz Rudolf Klein, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835-8144

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

24./25.11.2012

Dr. Dirk Breyer, Saarlouis, Tel: 42054

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

24.11.2012: Dr. Bernd Schrader, Merzig, Tel: 06861/6422

25.11.2012

Dr. (F) René Mely, Saarlouis, Tel: 1500

i Tierärztlicher Notdienst

24./25.11.2012

Tierarzt Baar-Grüttemeier, Riegelsberg, Tel: 06806/5400

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren,
Europaallee Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0
oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen:

Dietmar Kaupp

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Iln - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Besiegen Sie Ihren Hunger

Anzeige

LopaMED Sättigungskapseln – vom Apotheker empfohlen!

Fast jeder kennt es: der ärgste Feind jeder Diät oder Abnehmkur ist der Hunger! Wie viele Diäten haben Sie schon abgebrochen, weil der Magen knurrt und man schlechte Laune bekommt?

Wir haben die Lösung: die Lopa MED Sättigungskapseln! Das 100% natürliche und hochwirksame Medizinprodukt unterstützt das Sättigungsgefühl und damit die Gewichtskontrolle im Rahmen ihrer Diät. Das Geheimnis liegt in den indischen Flohsamenschalen: diese quellen im Magen bis auf das

40-fache ihres Volumens auf. Dabei kommt es zu einer stärkeren Magenfüllung fast ohne Kalorien und einer verzögerten Magenleerung. Während des Essens setzt nun viel schneller ein Sättigungsgefühl ein – so ist es einfacher, weniger zu essen. Die Kalorienzufuhr wird reduziert und Diätmaßnahmen können besser durchgehalten werden.

Jetzt in Ihrer Apotheke.
PZN-7772987

Qualität made in Germany. CE 0197

Lopa MED
pharma food
Sättigungskapseln
Medizinprodukt 120 Kapseln





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Sicherer Schulweg?

Appell an alle PKW-Halter zur Entwicklung von Schutz- und Verantwortungsbewusstsein für unsere Grundschüler!

Leider ist es notwendig, die Verkehrssituation rund um die Schule und die damit einhergehende Gefährdung der Schulkinder beim Hin- und Rückweg zur Schule erneut anzusprechen.

Hauptproblem ist die Estherstraße! Diese abgebildeten Fotos sprechen für sich.

In der sowieso schon sehr schmalen Straße werden die Kinder auf ihrem Schul- und Heimweg durch beidseitig zum Teil auf dem Bürgersteig parkende Autos (was nach § 12 StVO eine Falschparker-Situation darstellt!) gezwungen, entweder ständig die Gehseite zu wechseln oder auf der Straße selbst zu laufen, was vor allem zu den Schulanfangs- und Endzeiten bei erhöhtem Verkehrsaufkommen eine große Gefahren für die Kinder darstellt.

Ich bitte die Anwohner der Estherstraße nur noch auf der, der Schule zugewandten Straßenseite zu parken, damit die gegenüberliegende Straßenseite für die großen und vor allem die kleinen Fußgänger frei bleibt. Eine wiederholte Ortsbesichtigung hat gezeigt, dass diese Straßenseite genügend Parkmöglichkeiten für alle bietet, so dass sowohl den PKW-Haltern als auch den Fußgängern eine zufriedenstellende Lösung geboten werden kann.



Sollte dies nicht zu der gewünschten Entspannung der Verkehrssituation führen, wird die Gemeinde eine tageszeitabhängige Halteverbotsregelung ins Auge fassen

Erwähnt werden muss allerdings, dass es nicht nur Anwohner sind, die gesetzeswidrig den Gehweg als Parkplatz nutzen, sondern vielfach auch Eltern, die ihre Kinder in die Schule bringen oder abholen! Der Appell geht auch an alle Eltern, die in der Nähe der Schule parken wollen bzw. müssen.

Um die Situation zu entschärfen hat die Schule in Zusammenarbeit mit der Gemeinde eine neue, und vor allem gefahrlose „Ausladestelle“ für die Schüler gesucht und gefunden. In der Straße zwischen Heimatmuseum und Schule befindet sich direkt an der Schule ein etwa 20 m langer Streifen, der durch „Poller“ und Parkverbot begrenzt

ist. Auf diesem Streifen können Eltern anhalten, um ihre Kinder in die Schule zu entlassen. Die Schulhoftür wird von der Aufsicht spätestens ab 7.45 Uhr geöffnet sein, so dass die Schüler gerade mal ca. 10 m bis zum Schulgelände haben.

Wir bitten alle Eltern, die ihr Kind mit dem Auto zur Schule bringen, ab sofort diese „neue“ sinnvollere Möglichkeit zu nutzen, im Interesse des eigenen Kindes, aber auch der Kinder, die zu Fuß zur Schule kommen.

Ein Dankeschön bereits im Vorfeld an alle Beteiligten für ihr Verständnis und ihre Unterstützungsbereitschaft.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn

■ Rathausgalerie Wallerfangen

Eröffnung Wanderausstellung mit Preisverleihung



Die Wanderausstellung „Mein Lieblingsplatz in der Region Saargau“ ist eröffnet. Am 08. November 2012 durfte ich bei der Vernissage die Bürgermeister der Verbandsgemeinden „Region Saargau“, sowie die Teilnehmer des Saargau-Fotowettbewerbs und viele

weitere Gäste im Wallerfanger Rathaus begrüßen. Nach einleitenden Worten von Herrn Jens Reiter von Argus Concept kürte der derzeitige Verbandsvorstand, Bürgermeister Martin Silvanus, die Gewinner des Fotowettbewerbs. Für die Erstplatzierten gab es Geldgewinne im Wert von 300 EUR, 200 EUR und 100 EUR. Die Plätze 4 bis 12 wurden mit einem Kalender und einer Saargau-Kiste beglückwünscht. Unter 70 Einsendungen wurden von Bürgern der Region Saargau die 12 Gewinnermotive ermittelt. Eine Auswahl der eingesendeten Fotos und natürlich die 12 Motive des Saargau-Kalenders 2013 sind im Rathaus Wallerfangen bis zum 31. Dezember 2012 ausgestellt, bevor sie dann in weitere Rathäuser der Region Saargau wechseln.

Den Saargau-Kalender gibt ab sofort in den Rathäusern Wallerfangen, Rehlingen- Siersburg, Überherrn, Merzig, im Saargau- Dorfladen und in der Touristikinformation Saarlouis. Als Geschenk zum Nikolaus, zu Weihnachten, für Wintergeburtstagskinder oder als kleine Freude nebenbei ist der Kalender für nur 4,95 EUR erhältlich.

Gemeinsam für Wallerfangen

Wirtschaft trifft Verwaltung - Themenvorschau



Nach einer ersten Vorankündigung im letzten Amtsblatt möchte ich in dieser Ausgabe über die Themenbereiche für die zweite Veranstaltung „Wirtschaft trifft Verwaltung“ am 28. November 2012 informieren.

Wir wollen uns an diesem Abend über den Stand des Baugebiets „Vorderst Seiterl“, die Situation des HHG und die Bebauung des Lukullus- Geländes austauschen.



Interessiert bin ich außerdem auch an Ideen zur Entwicklung von Wallerfangen und möchte Sie über Aktuelles aus der Verwaltung informieren.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am Dienstag, den 27. November 2012, 17.15 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 16. Oktober 2012 -Nichtöffentliche Sitzung-
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 14. November 2012

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Öffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 04. Dezember 2012, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Einziges Tagesordnungspunkt

Öffentliche Sitzung

Aufstellung des Bebauungsplanes „Industriegebiet Lisdorfer Berg“ durch die Kreisstadt Saarlouis;
Ausgleichsflächen auf dem Gebiet der Gemeinde Wallerfangen

66798 Wallerfangen, den 19. November 2012

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ihn

Frau Cäcilia Colbus, Zum Hatzenbüsch 25,
zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 22.11.2012

Gemeindebezirk Rammelfangen

Frau Marta Hafner, Weingartstr. 19,
zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 24.11.2012

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Franz Rück, Blaulochstr. 26,
zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 26.11.2012

Herr Hänsel Schepker, Tilsiter Str. 3,
zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 26.11.2012

Ich hoffe und wünsche, dass Sie im Kreise Ihrer Angehörigen noch recht viele Jahre bei guter Gesundheit und bestem Wohlergehen in der Gemeinde Wallerfangen verbringen dürfen.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Herzlichen Glückwunsch

**zum 93. Geburtstag von Frau Johanna Junk,
Wallerfangen am 16. November 2012**



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Hans Joachim Larivière
Ortsvorsteher

Günter Zahn
Bürgermeister

Mitteilungen der Verwaltung

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Günter Zahn	21
Sekretariat	Frau Hermes	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer	22
Kinder- und Jugendhilfe	Herr Behr	11
Bildung, Tourismus	Frau Müggenburg	16
Standesamt		
Trauungen, Urkunden, Beglaubigungen	Frau Hettinger	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer C.	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay	28
Kämmerei	Herr Kiefer U.	30
Steuern	Frau Josten	26
Rentenangelegenheiten	Frau Battard	27
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Heffinger	13
Vollstreckung	Herr Gier	14
Ordnungsamt		
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Marion	44
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Herr Ehl	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große	43
Gewerbe, Verkehr, Camping, Freibad	Herr Britzen	46
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt	Herr Caspar	34
Erschließung, Baupläne u.-anträge,	Frau Grosche	37
Bauplanung, Überwachung, Bauhofleitung	Herr Willié	36
Wohnungsverwaltung, Hallenvermietung	Frau Wallerich	35
Liegenschaften, Landschaftspflege	Frau Ritter	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Junk	32
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 68090
Technischer Leiter	Herr Zenner	6809-80
Mahnwesen	Frau Bettinger	6809-81
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Frau Marion	6809-82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Schönberger	6809-83

■ Reservierung der Titelseite des Amtsblattes der Gemeinde Wallerfangen für das Jahr 2013

Am **Dienstag, den 04. Dezember 2012 ab 9.00 Uhr** kann mit der Reservierung der Titelseite für das Amtsblatt 2013 bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, begonnen werden. Reservierungen die per Telefax, per E-Mail vor dem 04. Dezember 2012, 9.00 Uhr eingehen, werden nicht berücksichtigt. Die erste Ausgabe des Amtlichen Bekanntmachungsblattes erfolgt am 07. Januar 2013. Die Gemeindeverwaltung behält sich das Recht vor, auch reservierte Titelseiten zu ändern. Vielen Dank für Ihr Verständnis.
Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Was macht eigentlich die Schiedsfrau oder der Schiedsmann?

Die Institution Schiedsfrau und Schiedsmann ist seit über 175 Jahren fest im deutschen Rechtssystem verankert. Ehrenamtlich tätige Frauen und Männer versuchen, zerstrittene Parteien dazu zu bringen, sich miteinander zu vergleichen und eine gütliche Einigung zu erzielen. Schiedspersonen sind keine Richter, und sie sprechen auch kein Recht. Sie versuchen, gemeinsam mit den Kontrahenten, eine außergerichtliche Beilegung der Streitigkeiten zu erreichen. Die Kosten eines Schlichtungsverfahrens sind im Vergleich zu einem Gerichtsverfahren verschwindend gering, und die erzielten Vergleiche sind 30 Jahre lang gültig. Für unsere Gemeinde zuständige Schiedspersonen sind: (für alle Gemeindebezirke auf dem Gau, außer Oberlimberg)

Frau Ingrid Lay, Schloßbergstraße 69, 66798 Wallerfangen
Tel.: 06831/61720
(für den Gemeindebezirk Wallerfangen einschließlich Ortsteil Oberlimberg)
Herr Jens Kaeswurm, Kunigundeweg 4
66798 Wallerfangen, Tel.: 06831/7643699

■ Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung EVS

Entsorgungsverband Saar, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
am Dienstag, 11.12.12, Beginn: 10:00 Uhr

Tagungsort:
Schlusstheater Ottweiler, Schlosshof 6, 66564 Ottweiler
Öffentlicher Teil:

- 1 Genehmigung von Niederschriften
- 2 Jahresabschluss des EVS 2011
- 3 Wirtschaftsplan 2013 des Entsorgungsverbandes Saar (EVS)
- 4 Satzungsrechtliche Regelung des Maßstabes für eine Umlage i.S.v. § 14 Abs. 5 EVSG
- 5 Änderung der Satzung über die Übernahme von Aufgaben der örtlichen Abfallentsorgung durch saarländische Gemeinden, die Erhebung von Beiträgen für die überörtliche Abfallentsorgung und die Erhebung und Gewährung von Ausgleichsleistungen“ (bislang: Austritts-, Beitrags- und Ausgleichssatzung; neu: Aufgabenübernahmesatzung)
- 6 Zukünftige Unterstützungsleistungen der Kommunen für den EVS - Überprüfung der derzeitigen Regelung
- 7 Bestimmung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zur Prüfung des Jahresabschlusses 2012
- 8 Abfallbilanz des EVS 2011
- 9 Entgeltregelung für Depotcontainer-Standplatzreinigung und Wertstoffberatung für das Jahr 2013
- 10 Sitzungsplan des EVS 2013
- 11 Verschiedenes



■ Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ , Wallerfangen

Wasserzählerablesung in der Gemeinde Wallerfangen zur Erstellung der Endabrechnung 2012

Falls Sie berufstätig und / oder schlecht zu erreichen sind, können Sie den Zählerstand ihrer Wasseruhr auch telefonisch bzw. per Fax oder E-Mail unter den folgenden Nummern durchgeben:

Telefon-Nrn.: 06831/6809-81, 6809-82 und 6809-83
Fax-Nrn.: 06831/6809-88
E-Mail: zaehlerstand@wzvgs.de

oder füllen Sie den untenstehenden Vordruck aus und senden ihn an folgende Adresse zurück:

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Name:

Straße:

Ort:

Kunden-Nr.: _____

Zählerstand Hauptzähler: _____ cbm

Zähler-Nr. Hauptzähler: _____

Zählerstand Gartenzähler (falls vorhanden): _____ cbm

Zähler-Nr. Gartenzähler: _____

Ablesedatum: _____

(Unterschrift)

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Rentenansprüche können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.
Ansprechpartnerin: Frau Battard, Tel: 06831/6809-27, vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr.

Das Standesamt ist vormittags von 08.00 bis 12.00 Uhr, Montag nachmittags von 14.00 bis 15.30 Uhr und Donnerstag nachmittags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das Friedhofsamt ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831/6809-32.

Die Gebäude- und Hallenverwaltung ist Dienstag und Mittwoch von 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr, Donnerstag von 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831/6809-35

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Sonntags von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Gruppenführungen auch wochentags nach rechtzeitiger telefonischer Terminvereinbarung:

Klaus KROTTEN Tel.: 06831/60977
Dieter NIEMEYER Tel.: 06831/62558
Wilfried THEOBALD Tel.: 06831/61144.

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831/6809-36

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevwald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden

Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Sprechtage jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus 06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr. 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung 06831/6809-0
Fax 06831/6809-88
E-Mail: info@wzvg.s.de

Beigeordnete

Trenz Horst 06831/62449
Schirra Stefan 06831/964597

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois) 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) 06837/891
Kerlingen (Rhoden Herbert) 06837/223
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) 06831/964597
Wallerfangen (Larivière Hans Joachim) 06831/62454

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Hans Schuhn, Gisingen, Gaustr. 31 06837/228

Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heiningen Str. 8 06837/1539

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
Fax 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
Fax-Nr. 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
Polizei Saarlouis 06831/9010

Sicherheit und Ordnung

Verkehrspolizeiliche Anordnung

Gemäß § 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 16.11.1970, Bundesgesetz-Blatt I S. 1565, in der zur Zeit geltenden Fassung, wird folgendes angeordnet:

Die Verbindungsstraße durch den Oberlimberger Wald von Wallerfangen nach Oberlimberg wird am Samstag, dem 01.12.2012 - wegen Durchführung einer Bewegungsjagd - in der Zeit von 08.00 bis 16.00 Uhr gesperrt.

Eine Absperrschranke sowie das Verkehrszeichen 250 werden am Beginn des Verbindungsweges aufgestellt.

Die verkehrspolizeiliche Anordnung wird mit Aufstellen des vorgenannten Verkehrszeichens wirksam.

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes handelt, wer nach Aufstellung des Vorschriftszeichens vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnung nicht befolgt.

Wallerfangen, den 19. November 2012

Der Bürgermeister
der Gemeinde Wallerfangen
als Straßenverkehrsbehörde
Günter Zahn

Fundsache

Beim Fundamt wurden 1 Herrenfahrrad und 1 Damenfahrrad abgegeben.

Eigentumsansprüche können bei der Ortpolizeibehörde Wallerfangen, Rathaus, Zimmer 5, geltend gemacht werden.

Wallerfangen, den 19.11.2012

Der Bürgermeister
als Ortpolizeibehörde
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Der Nikolaus kommt nach Bedersdorf



*Ach, du lieber Nikolaus,
komm ganz schnell in unser Haus.
Hab so viel an dich gedacht!
Hast mir doch was mitgebracht?*

Liebe Kinder, Eltern, und Großeltern

der Nikolaus kommt am Mittwoch, **den 05. Dezember um 17:30 Uhr** in die »Alte Schule« nach Bedersdorf und würde sich freuen noch einige Lieder oder Gedichte von euch zu hören.

Die Nikolausfeier wird vom Ortsinteressenverein unterstützt, es gibt viele Überraschungen für alle Kinder bis 12 Jahren.

Der Nikolaus würde sich freuen, wenn viele Kinder mit Ihren Eltern und Großeltern kommen.

Kinder die von außerhalb kommen und mitfeiern möchten, bitte ich bis Samstag, den 01.12.12 anzumelden. Tele: 06837/1836

Ihr Ortsvorsteher

Alois Tasch

Mitteilung des Ortsvorstehers

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Am **Sonntag, den 02.12.2012** findet um 15.00 Uhr der Seniorennachmittag in der „**Alten Schule**“ in Bedersdorf statt.

Ich würde mich freuen Sie alle recht Herzlich begrüßen zu können um ein paar schöne Stunden miteinander zu verbringen.

Wer aus gesundheitlichen Gründen nicht an der Feier teilnehmen kann dem wünsche ich hiermit gute Besserung.

Die Mitglieder vom Orts und Gemeinderat sind auch herzlich eingeladen.

Ihr Ortsvorsteher Alois Tasch



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Herbert Rhoden
Tel.: 06837 223



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

Terminübersicht

23.11.2012, 19.00 Uhr, Jahreshauptversammlung der Dorfgemeinschaft im Dorfgemeinschaftshaus

25.11.2012, Weihnachtsmarkt der Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V. in Norri's Scheune

14.12.2012, Tannenbaumschmücken vor der Kirche

09.01.2012, Neujahrscafé im Dorfgemeinschaftshaus



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Infos vom Ortsvorsteher

Nikolausfeier im Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara

Liebe Kinder, Eltern und Großeltern,
bald ist es wieder soweit: Der Nikolaus kommt zu uns ins Dorfgemeinschaftshaus. Wann: Samstag, der 08. Dezember 2012. Beginnen wollen wir bei Kaffee und Kuchen gegen 16.00 Uhr. Gegen 17.00 Uhr kommt dann der Nikolaus und beschenkt die anwesenden Kinder. Damit wir besser planen können, bitten wir um Anmeldung bis zum 30. November 2012 bei Werner Arand, Telefon: 68457. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Hans Joachim Lariviere
Telefon 62454
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Feuerwehr Düren-Bedersdorf

Martinstombola 2012

Nachstehend die gezogenen Losnummern der Martinstombola 2012
Losfarbe rot: 90, 108, 113, 123, 134, 135, 156, 189, 449, 459, 531, 535, 563, 682, 696, 715, 723, 752, 850, 899, 934, 957,

Losfarbe blau: 549, 554, 558, 565, 574, 576, 728, 769

Die Preise zu den Losnummern können bis zum 30.11. bei Christof Kircher, Sterresweg 3, von 17-19 Uhr abgeholt werden.

Die Feuerwehr bedankt sich bei der Bevölkerung für die Teilnahme und die Unterstützung dieser Tombola.

Ihre Feuerwehr Düren-Bedersdorf

Löschbezirk St. Barbara

Liebe Hansenberger!

Bei der Martinsverlosung wurden folgende Losnummern gezogen und noch nicht abgeholt:

Hähnchen Los-Nr. 588 rot

Hähnchen Los-Nr. 905 gelb

Hähnchen Los-Nr. 839 gelb

Weinkorb Los-Nr. 873 grün

Präsentkorb Los-Nr. 491 rot

Präsentkorb Los-Nr. 163 grün

Präsentkorb Los-Nr. 84 rot

Diese Gewinne können bei Dieter Lay, Schloßbergstr. 69, 66798 St. Barbara, Tel. 61720 abgeholt werden. Auf diesem Wege bedanken wir uns noch bei all denen, die uns am Martinstag unterstützt haben; sei es durch den Kauf von Losen für unsere Martinsverlosung, oder die Sachspenden.

Ihre Feuerwehr St. Barbara!

Förderverein Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Kerlingen

Vorankündigung

Am Sonntag, den 09.12.2012 findet um 18.00 Uhr unsere diesjährige Mitgliederversammlung im Gerätehaus in Kerlingen statt.

Eingeladen sind alle Mitglieder, da in diesem Jahr wieder Neuwahlen des Vorstandes stattfinden, bitten wir um zahlreiche Teilnahme.

Der Vorstand

Gesamtwehr Wallerfangen „Altersabteilung“

Am Freitag, dem 30.11.12 findet im Gerätehaus in Wallerfangen eine Weihnachtsfeier für die Altersabteilung der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen statt. Persönliche Einladungen wurden bereits zugestellt.

Ich erinnere nochmals an den Anmeldeschluss Mittwoch, 22.11.12.

Alois Tasch, Seniorenbeauftragter

Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am **Freitag, 23.11.2012**, findet unsere nächste Probe statt.

Da wir am 30.11.2012 einen Auftritt haben, wird gebeten, zahlreich an der Probe teilzunehmen.

Der Vorstand



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)

Kreisalarmzentrale Saarlouis

06831-9458870

(Von dort werden die entsprechenden Löschbezirke über Funk alarmiert)

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Düren/Bedersdorf 06837-74376

Löschbezirk Gisingen/Oberlimberg 06837-708154

oder 06837-1804

Löschbezirk Ihn/Leidingen/

Rammelfangen 06837-7178 oder 06837-74521

Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Kerlingen 06837-1720 oder 06837-909877

Löschbezirk St. Barbara 06831-61720 oder 06831-964597

Löschbezirk Wallerfangen 06831-6373 oder 06831-62759

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen,

Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 0163/5571347

Jung und alt

■ Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

Sankt Martinsfeier

Teilen wie Sankt Martin war das Motto der diesjährigen Martinsfeier des kath. Kindergartens St. Katharina Wallerfangen. Vor dem großen Tag bereiteten sich die Kinder eifrig vor, übten Lieder, bastelten Laternen und hörten die Legende vom heiligen Martin. Anderen helfen und mit anderen teilen war oft das Thema in den Morgenkreisen.

Gemeinsam mit dem Förderverein des Kindergartens wurde eine Spendenaktion zu Gunsten der Tafel in Dillingen organisiert. In der Kirche standen Körbe um Lebensmittelspenden zu sammeln und nach dem Umzug wurden Glühwein und Kinderpunsch gegen eine Geldspende ausgetauscht.

Mit einem Wortgottesdienst in der Kirche begann unsere Feier. Die Kinder beteiligten sich an der Gestaltung durch einen Lichtertanz und ein Rollenspiel der Martinslegende, sowie das Sprechen der Fürbitten.

Musikalisch wurde unser Umzug durch die Begleitung des Musikvereins unterstützt, der uns in der Kirche sowie auch beim Laternenumzug und beim Lieder singen am Feuer begleitete.

Nach dem Gottesdienst zogen alle Kinder mit ihren Laternen um die Kirche, angeführt von unserem St. Martin Moritz auf seinem Pony. Durch die tatkräftige Unterstützung der Feuerwehr konnten wir uns um das Martinsfeuer vor der Kirche versammeln.

Dort wurden dann die Martinspferde und die Gans aus Plüsch verlost. Nach dem Abschlusslied gab es dann noch die Martinsbrezeln, die sich die Kinder schmecken ließen.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei der freiwilligen Feuerwehr, dem Musikverein Concordia, Herrn Pastor Gräff, Frau Wiltz, Herrn Buchheit und allen Eltern, die uns bei der Durchführung und Vorbereitung geholfen haben.



Elternausschuss

Folgende Eltern wurden für den Elternausschuss 2012-2014 gewählt:

1. Vorsitzende: Julia Bierfreund
2. Vorsitzender: Michael Digeon
- Dorothee Philipps
- Beate Schneider
- Nadine Weissmann

Wir freuen uns auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit.

■ Grundschule Altes Rathaus Wallerfangen

Wir freuen uns auf die »Wallerfanger«

Es wird gehämmert, gebastelt, getöpft, gemalt, geprobt. Die Waffeleisen leisten Höchstleistung, feiner Zimtgeruch durchzieht die Räume der Grundschule »Altes Rathaus«. Die letzten Vorbereitungen auf den **Schul-Weihnachtsmarkt**, der am **Samstag, 1. Dezember 2012 ab 13.00 Uhr** im Gebäude der Schule stattfindet und zu dem Schüler und Kollegium schon jetzt nicht nur die Eltern, sondern **ganz Wallerfangen** herzlich einlädt, sind im vollen Gange.

Die Schirmherrschaft über diese Veranstaltung hat unser **Bürgermeister Herr Zahn** übernommen. Sie beginnt pünktlich um 13.00 Uhr mit einem kleinen Weihnachtsmusical in der Turnhalle. Danach wird der Markt mit all seinen Möglichkeiten in unserer Aula eröffnet.

Lasst euch von unseren Grundschulern an diesem Nachmittag auf die Vorweihnachtszeit einstimmen:

In der Aula wartet auf euch das bezaubernde Ergebnis von vielen Bastelnachmittagen unserer Schüler, Eltern und Lehrerinnen. An unserem »Mistelstand« werdet ihr mit Sicherheit bei der Suche nach einer schönen vorweihnachtlichen Außendekoration fündig! Beim Duft von selbstgebackenen Zimtwaffeln könnt ihr in unserer Turnhalle zu jeder vollen Stunde (14.00 Uhr, 15.00 Uhr und 16.00 Uhr) musikalischen Beiträgen unserer Kinder lauschen.

Für die Kleinen gibt es eine Märchenecke (14.30 Uhr, 15.30 Uhr und 16.30 Uhr), an Bastelständen unserer FGTS können sich die Kinder »Rudolf, das Rentier« und/oder eine schöne Lichtertüte basteln oder aber Mandalas bunt malen. Ein Malwettbewerb rundet unser Angebot für die Kinder ab. Die Eltern und anderen Gäste können derweil am Stand unseres Fördervereins den ersten Glühwein der Saison probieren oder in unserem Cafe eine kleine Pause einlegen. Mit dem Kauf von Tombolalosen, (der »Vorverkauf beginnt am Montag, 26.11.12 durch unsere Schüler und Lehrer) erwerbt ihr nicht nur die Chance auf einen der jetzt schon über 200 attraktiven Preise, darunter gigantische Hauptpreise, sondern helft gleichzeitig mit, dass unsere Veranstaltung auch ein finanzieller Erfolg wird. Wir planen mit dem Erlös die Anschaffung von Schulmöbeln für ein mobiles Klassenzimmer in der Aula sowie den Kauf von Musikinstrumenten für den Musikunterricht.

Wir freuen uns auf euch!



Nur ein Beispiel für viele Bastelarbeiten: Hier töpfeln unsere Viertklässler schöne Weihnachtsengel für ihren Verkaufsstand

■ Schule am Limberg - Gemeinschaftsschule Wallerfangen

Info-Veranstaltung für Eltern und Schüler/innen der Klassenstufe 4

Die Erziehungsberechtigten und Schüler/innen der Klassenstufe 4 laden wir herzlich zu einer Info-Veranstaltung ein.

Termin: 29. November 2012, um 18:30 Uhr

im Musiksaal der Schule am Limberg Wallerfangen.

An diesem Abend möchten wir unseren Gästen vorstellen:

- unser gesamtes Schulprofil
- unser eigenes Schulprogramm mit pädagogischem Leitfaden
- unsere Aktivitäten, Zusatzangebote und Besonderheiten
- und das vielfältige pädagogische Konzept der Nachmittagsbetreuung.

Unser Tag der offenen Tür ist am

02. Februar 2013, 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr

Weitere Informationen und Auskünfte:

Schule am Limberg
Gemeinschaftsschule und ERS Wallerfangen
Bungertstraße 30, 66798 Wallerfangen

Schulprofil der Schule am Limberg Wallerfangen

Gemeinschaftsschule und Erweiterte Realschule

Unterricht und Methodik

Hauptziel der Gemeinschaftsschule ist die individuelle **Förderung** der Schülerinnen und Schüler unabhängig von den angestrebten Schulabschlüssen.

Fachliches, soziales, methodisches und **eigenverantwortliches** Lernen werden durch Methodenvielfalt, kooperative Lernformen, Differenzierung und Individualisierung erreicht.

Die Persönlichkeitsentfaltung, das Wecken von Interesse für sportliche und kulturelle Angelegenheiten, das Einfordern von Leistung und das Bewerten nach einheitlichen Maßstäben ermöglichen ein motiviertes Lernen und Zusammenarbeiten in der Schulgemeinschaft.

Gerade die »Extrastunden«, die sog. **Kontingentsstunden**, der Gemeinschaftsschule ermöglichen eine starke Individualisierung des Unterrichts, der so genügend Raum für offenes, fächerübergreifendes und projektartiges Lernen bietet und die Selbsttätigkeit der Schüler/innen betont.

Nachmittagsbetreuung

Die Schule am Limberg ist eine **Halbtagschule** und **Freiwillige Ganztagschule** (FGTS), die es ermöglicht Familie und Berufstätigkeit miteinander zu vereinbaren.

Probleme mit den Hausaufgaben werden in der Hausaufgabenbetreuung gelöst, ein erweitertes Übungsangebot wird vorgehalten und Lerndefizite werden durch gezielte hausinterne Nachhilfe aufgearbeitet.

Darüber hinaus wird insbesondere den Schülern/innen der FGTS ein interessantes und vielfältiges **Freizeit- und Bildungsangebot** in Arbeitsgemeinschaften und Projekten unterbreitet.

Aktivitäten und Arbeitsgemeinschaften

Zurzeit gibt es folgende Arbeitsgemeinschaften und Projekte:

Basteln, Klettern, Fotokunst, Zirkus und Jonglieren

2x Fußball, Kanusport, Kunst, Pferdesport

Schach, Mediation, 2 Schulbands, 2 Schulchöre

Selbstverteidigung

Zukunft konkret/Berufsorientierung (Nähen)

Außerdem beteiligen wir uns regelmäßig an **Wettbewerben** (Vorlesewettbewerb, BioLogo, Be smart- don't start,...),

gestalten jährlich einen **Weihnachtsmarkt** und **Adventsgottesdienst**,

unternehmen jährlich **Bergsteigertouren**,

nehmen an vielfältigen Aktionen zur **Gesundheitsfürsorge** teil,

haben einmal im Schuljahr einen **Schülerball**,

führen jährlich eine **Skilehrtour** durch,

pflegen unsere **Schulpartnerschaften** mit Frankreich und Polen,

gestalten künstlerische **Ausstellungen**,

veranstalten **Lesenächte**,

Schulchöre und Schulbands haben regelmäßige **Auftritte**, ...

Weitere Besonderheiten

Die Schule am Limberg hat ein eigenes **Schulprogramm** und verfolgt mit ihrem Leitbild und ihren Leitsätzen das Ziel, der individuellen Förderung der ihr anvertrauten Schüler/innen unabhängig von den angestrebten Schulabschlüssen gerecht zu werden.

Wir haben einen eigenen **Schulhund**. Durch den hohen Aufforderungscharakter eines Hundes wird der Schüler immer wieder zum Kooperieren, Arbeiten, (sozialem) Lernen und Kommunizieren motiviert. Ein Schüler findet über einen Hund leichter Kontakt zu anderen, allein dadurch, dass der Hund ein gemeinsames Interesse darstellt, über das man sprechen kann. So vereinfacht ein Hund auch Pädagogen den Zugang zu schüchternen, verschlossenen Schülern. Die Schule am Limberg hat eine **Patenschule in Haiti** und unterstützt diese mit zahlreichen Spendenaktionen. weitere Informationen und Auskünfte:

Schule am Limberg

Gemeinschaftsschule und ERS Wallerfangen

Bungertstraße 30

66798 Wallerfangen

Tel.: 06831 - 964585

Fax: 06831 - 964594

Homepage: www.schule-am-limberg.de

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Anmeldung zur Weihnachtsfeier am 16. Dezember 2012

Die diesjährige Weihnachtsfeier unseres Fördervereines findet am Sonntag, den 16. Dezember 2012, in den Räumen des Jugenddorfes Blauloch bei Fam. Rettel statt.

Wir treffen uns dort ab 11.00 Uhr zum Brunch und werden in vorweihnachtlicher Stimmung das für uns ereignisreiche Jahr 2012 Revue passieren lassen.

Die Anmeldungen hierzu nimmt bis zum 10. Dezember 2012 unsere Erste Vorsitzende Angelika Wiltz, Tel. 06831-61626, entgegen.

Volker Bauer

■ Feuerwehr Düren-Bedersdorf

Martinstombola 2012

Nachstehend die gezogenen Losnummern der Martinstombola 2012
Losfarbe rot: 90, 108, 113, 123, 134, 135, 156, 189, 449, 459, 531, 535, 563, 682, 696, 715, 723, 752, 850, 899, 934, 957,

Losfarbe blau: 549, 554, 558, 565, 574, 576, 728, 769

Die Preise zu den Losnummern können bis zum 30.11. bei Christof Kircher, Sterresweg 3, von 17-19 Uhr abgeholt werden.

Die Feuerwehr bedankt sich bei der Bevölkerung für die Teilnahme und die Unterstützung dieser Tombola.

Ihre Feuerwehr Düren-Bedersdorf

■ Madrigalchor Gisingen - Theatergruppe -

Der Madrigalchor Gisingen möchte sich bei allen Akteuren und Helfern bedanken, die dazu beigetragen haben, dass die Theaterabende an den letzten beiden Wochenenden in Saarlouis und Kerlingen wieder zu einem großen Erfolg für unsere Theatergruppe wurden.

Ein besonderer Dank gilt natürlich unseren Besuchern, die bei beiden Aufführungen für volle Säle gesorgt haben und mit ihrem Applaus unsere Spieler und Sänger für ihr großes Engagement belohnten.



Die Theatergruppe Gisingen bedankt sich bei allen Besuchern der beiden Theaterabende in Saarlouis und Kerlingen

■ St. Martin 2012

Wir, die Jugendabteilung der Feuerwehr möchten uns auf diesem Wege bei allen bedanken, die uns mit ihrem Besuch unterstützt haben.

Bei unserer Tombola sind noch einige Preise übrig geblieben, die am Mittwoch, den 28.11.12 ab 18.30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Ihr abgeholt werden können.

Die Losnummern sind:

Gelb: 101, 287, 291, 299, 329, 331, 337, 348, 350, 393, 488, 596, 628, 670, 715, 720, 732, 801

Blau: 0304, 0338

Ihre Jugendfeuerwehr

■ Förderverein Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Kerlingen

Vorankündigung

Am Sonntag, den 09.12.2012 findet um 18.00 Uhr unsere diesjährige Mitgliederversammlung im Gerätehaus in Kerlingen statt.

Eingeladen sind alle Mitglieder, da in diesem Jahr wieder Neuwahlen des Vorstandes stattfinden, bitten wir um zahlreiche Teilnahme.

Der Vorstand

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Erinnerung: Anmeldung zur Nikolausfeier

Wie bereits mehrfach angekündigt, findet die Leidinger Nikolausfeier am Samstag, dem 8. Dezember, im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Alle Leidinger Kinder, auch die der französischen Seite sowie die Kinder, von denen ein Elternteil aus Leidingen stammt, sind dazu recht herzlich eingeladen. Auch in diesem Jahr erhält jedes Kind bis 11 Jahre eine gut gefüllte Nikolaustüte. Damit wir dem Nikolaus auch sagen können, für wie viele Kinder er Tüten mitbringen soll, ist eine namentliche Anmeldung erforderlich. Bitte meldet euch bis Sonntag, dem 25. November, persönlich oder telefonisch bei Anja, Tel. 901995, oder Susanne, Tel. 91221, an.

Kinderbastelnachmittage: Am 28. November findet nun schon der dritte Kinderbastelnachmittag im Dorfgemeinschaftshaus statt. Anja und Susanne wollen mit euch wieder schöne Herbst- und Winterdekorationen basteln, diesmal für unsere Nikolausfeier.

Eingeladen sind wie immer alle Kinder im Kindergarten- und Grundschulalter aus Leidingen und auch die Kinder, von denen ein Elternteil aus Leidingen stammt.

Von **unserer Tombola** wurden die folgenden Gewinnnummern noch nicht abgeholt:

Rote Lose: 43, 44, 138, 247 und 259.

Grüne Lose: 084, 311, 359, 376, 386, 427, 428, 429, 437 und 496.

Die Gewinner können sich bei Anja oder Susanne melden, um einen Abholtermin der Gewinne zu vereinbaren.

Patrick Martini, FWK Leidingen

■ Weihnachtsmarkt der Hansenberger Erdbeernarren in St. Barbara

Samstag 01.12.12

Eröffnung 17:00 Uhr durch unseren Ortsvorsteher Stefan Schirra. Die Schirmherrschaft übernimmt Prinz Albert aus dem Dreigestirn 2012 und der Präsident des KV Rot Weiß Reisbach Michael Purper.

Am Sonntag beginnen wir um 11:00 Uhr.

Es haben sich viele Anbieter angemeldet.

Unter anderem werden angeboten:

Rostwurst, Frikadellen, Gulaschsuppe, Spirituosen, Zimtwaffeln, Traumfänger, Kräutersalben- und Tinkturen, Dekorations- und Geschenkartikel, Jagertee, Patchwork, weihnachtliche Bastelarbeiten, Kerzen, Kleine Geschenkartikel, Bilder, Lionerpfanne, Chilli con Carne, Kinderpunsch, Glühwein, Glühwein-Kirsch, Kaffee, Kuchen, Waffeln, Schweinskäse, Wurst, Schinken, Adventskränze und Gestecke, eine Tombola und der Nikolaus verteilt Geschenke an die Kinder.

Wir freuen uns auf euer Kommen!

■ Dorfgemeinschaft St. Barbara

Nikolausfeier im Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara

Liebe Kinder, Eltern und Großeltern,

bald ist es wieder soweit: Der Nikolaus kommt zu uns ins Dorfgemeinschaftshaus. **Wann? Samstag, der 08. Dezember 2012.** Beginnen wollen wir bei Kaffee und Kuchen gegen 16.00 Uhr. Gegen 17.00 Uhr kommt dann der Nikolaus und beschert die anwesenden Kinder. Damit wir besser planen können, bitten wir um Anmeldung bis zum 30. November 2012 bei Werner Arand, Telefon: 68457. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

■ Der Junge Chor Wallerfangen - Meditation bei Kerzenschein 2012

Alle Jahre wieder kommt sie, die Adventszeit, und mit ihr auch der Junge Chor Wallerfangen in die Pfarrkirche St. Johann nach Dillingen! Zum bereits vierten Mal wird der Junge Chor Wallerfangen am ersten Adventssonntag, **2. Dezember 2012** mit einer »Meditation bei Kerzenschein« dazu beitragen, den Advent zu empfangen und in entsprechende Stimmung zu kommen. Auch in diesem Jahr werden die vom Chor gesungenen Lieder, die Orgelliteratur als auch die Texte gekonnt miteinander kombiniert und mit passenden Bildern unterlegt. Die beiden Chorleiter Michael Reiland und Lukas Schmidt haben in diesem Jahr ein Programm erstellt, das mehrere Jahrhunderte Musikgeschichte abdeckt, von der Gregorianik bis hin zum Neuen Geistlichen Lied wird sich einiges finden im dargebotenen Repertoire! Der Eintritt ist frei, um Spenden zur Deckung der Kosten wird gebeten. Der Junge Chor Wallerfangen würde sich freuen, Sie am **2. Dezember um 18 Uhr in der Pfarrkirche St. Johann Dillingen** zur »Meditation bei Kerzenschein« begrüßen zu dürfen!

■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912



Rathaus in Michelstadt von 1484



Blick vom Rathaus auf den Marktplatz in Michelstadt

1. Am Sonntag, dem 25. November 2012, haben wir noch eine Wanderung eingefügt. Dies ist eine Wanderung von etwa 8 km und der Höhepunkt ist die Führung in dem ehemaligen KZ Hinzert. Wir treffen uns um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen und fahren nach Hermeskeil. Dort beginnt die Wanderung, die etwa bis 12.30 Uhr dauert. Dann kehren wir in das Lokal Altenhofen in Pöler zum Mittagessen ein. Anschließend findet die Führung durch das ehem. KZ-Lager statt. - Hoffentlich müssen wir niemals mehr eine solche schlimme Zeit erleben. - Folgendes schreibt das Gedenkstätten-Team auf ihrer Internet-Seite www.gedenkstaette-hinzert.de: Auf Veranlassung der französischen Militärregierung wurden nach 1945 die noch verwertbaren Baracken des früheren Häftlings- und des Wachmannschaftslagers verkauft. Das Terrain des ehemaligen Lagers wurde den Eigentümern zur landwirtschaftlichen Nutzung zurückgegeben.

Die französische Militärregierung ließ ab Frühjahr 1946 auf dem ehemaligen Gelände der SS-Wachmannschaft den Ehrenfriedhof anlegen. 1946 exhumierte eine französische Kommission die Opfer aus den Massengräbern und aus den Gräbern des versteckt am Waldrand befindlichen »Lagerfriedhofes«, auf dem die SS die Toten würde- und namenlos hatte verscharrt lassen. Identifizierte französische und luxemburgische Opfer wurden auf Friedhöfe in ihrem Heimatland umgebettet. Die Toten, die nicht identifiziert oder die nicht in ihre Heimatländer überführt werden konnten (etwa 217 Opfer), wurden auf dem neu angelegten Gedenkstätten-Friedhof beigesetzt. Gleichzeitig begann auf Initiative des Beuener Pfarrers Fortuin auch der Bau der Kapelle, die am 4. November 1948 eingeweiht wurde. 1960 kam auf dem Friedhof, auf dem die Holzkreuze durch Steinkreuze ersetzt wurden, eine Steinplatte hinzu mit den Namen und Herkunftsländern der bis dahin erfassten Toten. 1982 wurde eine erste Gedenktafel an der Friedhofskapelle angebracht. Im Laufe der Jahre kamen noch zwei weitere Gedenktafeln hinzu, eine von luxemburgischer und eine von französischer Seite.

Als zentrales Mahnmal auf dem Friedhof wurde am 11. Oktober 1986 das Denkmal von Lucien Wercollier eingeweiht. 1989 gründete sich der »Förderverein Dokumentations- und Begegnungsstätte ehemaliges KZ Hinzert e.V.«. Nachdem die Landeszentrale für politische Bildung im Auftrag der Landesregierung eine Konzeption für die Gedenkstätte ausgearbeitet hatte (1991/1992), installierte sie seit 1994 ein Informationstafelsystem unter freiem Himmel, das die »Stätten der Unmenschlichkeit« im Umfeld des ehemaligen Lagers ausweist und in ihrer historischen Bedeutung erläutert. Der rheinland-pfälzische Landtag fasste im Jahr 2002 einstimmig den Beschluss, ein Dokumentations- und Begegnungshaus neben der Gedenkstätte zu errichten. Es wurde am 10. Dezember 2005 in Anwesenheit des luxemburgischen Premierministers Jean-Claude Juncker und des rheinland-pfälzischen Ministerpräsidenten Kurt Beck eröffnet. 2. Am Samstag, den 15. Dezember 2012, wollen wir mit einem Busunternehmen zum Weihnachtsmarkt nach Michelstadt fahren. Der Fahrpreis beträgt 28,00 Euro. Wer mitfahren will, soll sich bitte anmelden unter der Mobil-Nr. 01736646531 (K.Schönberger).
Frisch Auf

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2012 / 2013

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2012/2013 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
November 2012		
25.11.2012	Skatturnier	TTC Wallerfangen
25.11.2012	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
Dezember 2012		
01./02.12.2012	Weihnachtsmarkt, Kirche St. Barbara	Karnevalsverein Hansenberger Erdbeernarren
01.12.2012	Weihnachtsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
01.12.2012	Weihnachtsmarkt Grundschule Altes Rathaus, Adolphshöhe, 13.00-18.00 Uhr	
02.12.2012	Gisinger Adventsmarkt Haus Saargau	
02.12.2012	Adventsmarkt in Ittersdorf	DG Ittersdorf
02.12.2012	Antikmarkt, Walderfingia	Werner Altmeier
02.12.2012	Seniorenachmittag in Bedersdorf	
05.12.2012	Nikolausfeier in Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
06.12.2012	Nikolausfeier in Ittersdorf	DG Ittersdorf
06.12.2012	Nikolausfeier in St. Barbara	Dorfgemeinschaft St. Barbara
08.12.2012	Weihnachtsfest Gasthaus Bauer	Obst- und Gartenbauverein Gisingen
08.12.2012	Nikolausfeier Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09.12.2012	Adventskonzert, Kirche St. Andreas Gisingen	Madrigalchor Gisingen
14.12.2012	Tannenbaumschmücken in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
2013		
März 2013		
15.03.2013	Treffen Jahrgang 1935/36, Bistro am Schloss, 16 Uhr	Walter Knauber, Komitee
April 2013		
21.04.2013	30. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn-Saar

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2012/2013“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.



Rezept der Woche:

»Schwerwiegendes Problem«- das (Über) - Gewicht (Teil 2)

Wie bereits im 1. Teil erklärt müssen sich Energiezufuhr und Energieverbrauch in unserem Körper die Waage halten, damit wir unser Gewicht konstant halten.

Essen wir mehr als wir brauchen, und sei es auch nur ein Joghurt oder 1 Banane (es muss nicht unbedingt die Tafel Schokolade als Ursache sein) werden die überschüssigen Kalorien in Form von Fett im Körper gespeichert.

Liegt die Kalorienzufuhr häufig oder immer über dem Kalorienverbrauch, steigt das Gewicht langsam und allmählich an.

Ähnlich langsam und allmählich muss das Gewicht auch wieder abgesenkt werden, und zwar nicht durch eine »Diät«, sondern durch eine Veränderung der Ernährungsgewohnheiten und der Lebensweise, das heißt mehr Bewegung und anderes Essen.

Um ein Kilo Gewicht zu reduzieren müssen 7000 (Kilo-) Kalorien eingespart werden. Bei einem Tageskalorienbedarf von ca.2000 Kalorien musste man also 3,5 Tage Nulldiät machen, um dieses Kilo abzunehmen. Daher ist eine wöchentliche Gewichtsabnahme von einem Pfund bis maximal einem Kilo möglich. Man sollte sich keine unrealistischen Ziele setzen, sondern zunächst kleinere Erfolge anstreben anstatt unbedingt das Idealgewicht anzupeilen.

Generell gilt: jedes Kilo zählt, und wenn das Übergewicht um 10 bis 20 Prozent reduziert wird, ist das ein toller Erfolg und kommt der Gesundheit zugute.

Die notwendige Ernährungsumstellung leitet man am besten dadurch ein, dass man einige Tage ein Ernährungstagebuch führt, in dem man alles protokolliert, was man im Lauf des Tages isst und trinkt.

Damit kann man sehr schnell erkennen, was man eher unbewusst zu sich nimmt, woran man sparen könnte, worauf man verzichten könnte und was man so gerne isst, dass man es nicht entbehren möchte. Sinnvoll ist natürlich, kalorienreiche Lebensmittel zu meiden oder weniger davon zu essen.

Vielen hilft beim Abnehmen, v.a. abends wenig Kohlenhydrate zu essen. Insbesondere Kohlenhydrate mit einem hohen sogenannten »glykämischen Index« (Brot, Nudeln, Reis, Kartoffeln) sollten dann gemieden werden. Günstiger sind stattdessen Salate, Hülsenfrüchte und Eiweiß in Form von gegrilltem Fisch, magerem Fleisch oder fettarmen Milchprodukten.

Auch bei der Wahl der Getränke lässt sich einiges an Kalorien einsparen. Cola, Limonade, Säfte, Bier, Wein und andere Alkoholika enthalten meist reichlich Kalorien und sind große »Dickmacher«. Mineralwasser, Tee und Kaffee sind kalorienfrei! Ein paar kleine »Tricks« können beim Abnehmen sehr hilfreich sein: z.B. Essen nur an einem festen Essplatz (nicht vor dem Fernseher oder vor dem Kühlschrank), langsam und bewusst essen, nicht hungrig einkaufen.

Vorsicht ist geboten bei »Light-Produkten«. Teilweise verleiten diese Produkte zu einem höheren Konsum, teilweise wird mit Süßstoff-gesüßten Lebensmitteln nicht der »Süß-Hunger« des Körpers gestillt, sodass im Anschluss doch noch ein hochkalorisches gezuckertes Lebensmittel verzehrt wird.

Dr. Jutta Dick

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Am Samstag, dem 24.11.2012, findet um 18.00 Uhr im RK Heim eine Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes statt. Wegen der Wichtigkeit bitte vollzählig erscheinen.

Unsere Weihnachtsfeier findet am Samstag, dem 15.12.2012, um 18.00 Uhr im RK Heim statt. Bitte bei Wolfgang anmelden.

Der Vorstand

■ Neuigkeiten aus der Region Saargau



NEU !!! Die „herzhafte“ Saargaukiste! NEU!!!

Die Akteure rund um die beliebte „Saargau-Kiste“ haben eine **Winterkreation** ins Leben gerufen: Die „herzhafte“ Variante enthält neben einem **Gauschnaps** nach Wahl (Mirabelle, Quitte, Pflaume, Hundsärsch,...) **feinste Fleisch- und Wurstwaren aus der Region**: Neben einer 300-Gramm-Salami vom heimischen Wild stehen verschiedenste Produkte zur Verfügung: Je nach eigener Vorliebe können Sie sich Ihre herzhafte Saargau-Kiste mit **Schweinskäs, Fleischkäs, Schweinemett, Griebenschmalz oder grober Wildschwein-Sülze** zusammenstellen lassen.

Die herzhafte Saargau-Kiste ist ein ganz besonderes Geschenk aus der Region, das auf Vorbestellung zu einem Preis ab 25 EUR an den bekannten Verkaufsstellen (Liste auf www.region-saargau.de) erhältlich ist. - Sie werden begeistert sein!



Saargau-Kalender 2013 ab sofort erhältlich

Der neue Saargau-Kalender mit den Gewinnermotiven aus dem Fotowettbewerb „Mein Lieblingsplatz in der Region Saargau“ ist da! Wie in den vergangenen Jahren enthält das Kalendarium neben ausreichend Platz für persönliche Eintragungen bereits zahlreiche Veranstaltungstipps aus der gesamte Region Saargau.

Der Kalender ist ab sofort zum gewohnten Preis von 4,95 EUR in den Rathäusern der Region Saargau, in den Tourist-Infos der Landkreise Saarlouis und Merzig-Wadern sowie weiteren Verkaufsstellen erhältlich.

Ihr Regionalmanagement für die Region Saargau

Achim Später, ARGUS concept GmbH, Tel.:0681 / 38916-66, a.spaeter@argusconcept.com

Jens Reiter, ARGUS concept GmbH, Tel.:0681 / 38916-76, j.reiter@argusconcept.com

Machen Sie mit, denn auf Sie kommt es an!!

Weiteres unter www.region-saargau.de

Schauen Sie mal rein!

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e. V.

(www.Dueren-Bedersdorf.de)

Aktive

Saison 2012/2013 - 16. Spieltag

DJK Saarwellingen 2 : SV Düren-Bedersdorf 2

0:1

Die 2. Mannschaft »spielte« mal wieder Fußball und wurde für die gezeigte Leistung mit drei Punkten belohnt.

DJK Saarwellingen 1 : SV Düren-Bedersdorf 1

4:3

In einem Spiel, das man auf Grund der zahlreichen Torchancen eigentlich nicht verlieren durfte, wurde man durch die Gastgeber für jede Nachlässigkeit eiskalt bestraft. Das Spiel hatte kaum begonnen, da lag man bereits mit 1:0 hinten. Nach dem Ausgleichstreffer von Jascha Walzinger geriet man vor der Halbzeit erneut in Rückstand. Saarwellingen baute nach dem Seitenwechsel die Führung aus und Lucas Uhde gelang der erneute Anschlusstreffer. Nach dem die Gastgeber ihren vierten Treffer erzielten, konnte Ajadem Faruk kurz vor Schluss lediglich noch auf 4:3 verkürzen.

Saison 2012/2013 - 17. Spieltag

Im letzten Heimspiel in diesem Jahr empfängt man am Sonntag, 01.12.2012 den VfB Differten in der heimischen »Sportstätte am Aubach«. Im Hinspiel gab es für beide Mannschaften nichts zu holen. Die 2. Mannschaft verlor deutlich mit 1:7, die 1. Mannschaft unterlag unglücklich mit 0:1. Anstoß für die 2. Mannschaft ist um 12.45 Uhr, die 1. Mannschaft spielt danach um 14.30 Uhr.

Weihnachtszauber



Sollten Sie am Wochenende 24. und 25.11.2012 noch nichts vorhaben, schauen Sie doch einmal in der »Geschenkstube« in Düren, Schlossstraße 50 vorbei. Passend zur Weihnachtszeit erwartet Sie Familie Meyer mit einem vielseitigen Angebot an Tischdecken, Tür- und Adventskränzen, festlichen Gestecken sowie weihnachtlichem Dekomaterial.

Und nach ihrem Bummel durch die »Geschenkstube« würde sich der SV Düren-Bedersdorf freuen, Sie mit warmen Getränken und hausgemachten Kuchenspezialitäten verwöhnen zu dürfen.

Rainer Klein

SV Düren-Bedersdorf e.V.

■ VfB Gisingen

Unsere 1. Mannschaft verlor das Derby am vergangenen Sonntag gegen den Tabellenführer SV Wallerfangen zu Hause mit 0:1 Toren. Am kommenden Wochenende finden keine Spiele in unserer Klasse statt. (Totensonntag) Das nächste Spiel bestreiten wir am Sonntag, 02.12.2012, in Bisten gegen den TuS Bisten II.

■ VfB Gisingen Jugendabteilung

D7-Jugend VfB Gisingen - SSV Pachten 1:7

E2-Jugend FV Schwalbach - VfB Gisingen 7:4

Tore: Moritz Troß (2), Philipp Meffert, Lenny Guldner

Gegen die Mannschaft von Schwalbach 2 kassierten wir die zweite Niederlage in der neuen Klasse. Auf dem sehr kleinen Spielfeld konnten wir wieder nicht an die Trainingsleistungen der vergangenen Wochen anknüpfen. Nun müssen wir weiter gut trainieren, um nächste Woche zu Hause einen Sieg zu erreichen.

Spieler: Nicklas Raoul Gerard, Philipp Meffert, Deniz Ciftci, Jason Rath, Maximilian Holzer, David Schiffmann, Jan Schwarz, Moritz Troß, Lenny Guldner

E1-Jugend SC Roden - VfB Gisingen 1:3

Tore: Maximilian Jung (2), Elena Trenz nach Klasse Vorarbeit von Paul Stoll

Beim Auswärtsspiel in Roden konnten wir, dank einer guten spielerischen Leistung, verdiente 3 Punkte einfahren. Auf allen Positionen konnten wir überzeugen, daher ein Lob an die ganze Mannschaft !!

D9-Jugend VfB Gisingen - FV Schwalbach 1:6

C-Jugend VfB Gisingen - SC Reischbach 1:3

Tor: Cedric Fontaine

Die erste Halbzeit spielten wir überlegen, versäumten es jedoch ein Tor vorzulegen. Direkt zu Beginn der zweiten Hälfte kassierten wir zwei Gegentore. Danach stellten wir innerhalb der Mannschaft um und erzielten den Anschlusstreffer. Leider reichte es nachher trotz guter Chancen nicht mehr für einen Punktgewinn, den wir uns durchaus verdient hätten.

B-Jugend VfB Gisingen - FSV Hemmersdorf 3:2

Tore: Nico Mathis (2), Adrien Riem

Vorschau:

21.11. C-Jugend VfB Gisingen - FV Schwalbach 18.00 Uhr

24.11. E2-Jugend VfB Gisingen - SSC Schaffhausen 14.00 Uhr

E1-Jugend VfB Gisingen - DJK Dillingen 15.15 Uhr

D9-Jugend FSV Saarwellingen - VfB Gisingen 15.15 Uhr

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Ergebnisse vom Wochenende:

FC Ens Dorf - SG Ihn-Leidingen 2:0

Die 2. Mannschaft unterlag in Ens Dorf mit 6:0 Toren.

Am nächsten Sonntag (Totensonntag) ist spielfrei.

Vorschau:

Sonntag, 02.12.2012, 14.30 Uhr:

SG Ihn-Leidingen 2 - SSV Pachten 2

Sonntag, 09.12.2012:

FV Schwalbach 3 - SG Ihn-Leidingen

■ Schützengilde „Ruhig Blut“ Ittersdorf e.V.

EINLADUNG

Unser diesjähriges Königsschießen findet am Freitag den 07.12.2012 ab 18.00 Uhr statt, natürlich im Schützenhaus!!! Eine rege Teilnahme wird erwünscht..... allen Gut Schuss!!!

■ Sportfreunde SCHEIDBERG

www.sf-scheidberg.de - info@sf-scheidberg.de

Einladung Mitgliederversammlung

Am Sonntag, den 25. November findet um 18 Uhr im Clubhaus Kerlingen die Mitgliederversammlung 2012 statt.

Alle Vereinsmitglieder, sowie Mitglieder und Spieler der Abteilung AH sind hierzu recht herzlich eingeladen.

TAGESORDNUNG

Ordentliche Mitgliederversammlung 2012

Begrüßung

Feststellung der ordnungsmäßigen Einladung

Feststellung der Beschlussfähigkeit

Genehmigung der Tagesordnung

Ehrung der Verstorbenen

Jahresbericht des Vorstands

Kassenbericht

Bericht der Rechnungsprüfer

Aussprache über die Berichte

Wahl Versammlungsleiter

Entlastung des Vorstands

Neuwahl des Vorstands

Bericht Vereinsziele 2013

Aussprache zu den Vereinszielen 2013

Abstimmung über Satzungsgemäß gestellte Anträge

Sonstiges

Sollte die Mitgliederversammlung nicht beschlußfähig sein oder kann kein neuer Vorstand gewählt werden so findet direkt im Anschluß an gleicher Stelle die somit notwendig gewordene außerordentliche Mitgliederversammlung statt.

Alle Vereinsmitglieder, sowie Mitglieder und Spieler der Abteilung AH sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung

Außerordentliche Mitgliederversammlung 2012

Feststellung der ordnungsmäßigen Einladung

Feststellung der Beschlußfähigkeit

Genehmigung der Tagesordnung

Abstimmung über Satzungsgemäß gestellte Anträge

Auflösung des Vereins

Sonstiges

Anträge an die Mitgliederversammlung sind in schriftlicher Form an den Vorsitzenden einzureichen (Lothar Wiltz, Schloßbergstraße 21 St. Barbara)

Lothar Wiltz

■ AH Scheidberg

Das letzte Spiel dieses Jahres wurde trotz guter Leistung mit 0:1 bei AH Beaumarais/Felsberg verloren.

Am kommenden Samstag, 24.11.2012, treffen wir uns um 10.00 Uhr bei Uwe Mathis zu unserer diesjährigen Winterwanderung.

Am Sonntag, 25.11.2012, findet um 18.00 Uhr im Kerlinger Clubhaus die Mitgliederversammlung der SF Scheidberg statt, wozu alle Vereinsmitglieder, Mitglieder und Spieler der AH herzlich eingeladen sind.

■ HANSENBERGER TANZBEERCHEN

EINLADUNG ZUR NIKOLAUSFEIER

Liebe Tanzbeerchen, liebe Kinder!

Am **08. Dezember 2012 ab 16 Uhr** wollen wir bei einem gemütlichen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen gemeinsam auf den Nikolaus warten, der für jedes Kind eine Kleinigkeit dabei haben wird. Alle Kinder - auch die Kinder, die Lust und Laune haben den Nikolaus zu besuchen und nicht bei den Tanzbeerchen tanzen - können sich anmelden. Anmeldungen bitte bis zum 01. Dezember 2012 unter der Nummer 06831-6431058. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir viele Kinder begrüßen könnten. Auch dem Nikolaus würdet ihr eine große Freude bereiten, wenn ihr alle kommen würdet.

Silvia Steffes, Trainerin

■ TuS Wallerfangen e.V.



Herzliche Einladung

an alle erwachsenen Mitglieder des TuS Wallerfangen

zu unserer gemeinsamen Nikolausfeier am Freitag, den 07.12.2012 ab 20 Uhr.

An der Gestaltung (musikalisch, besinnlich, lustig, rückblickend!?!?) - als kurze Einstimmung auf die Vorweihnachtszeit - dürft und sollt

ihr ebenso mitwirken wie an unserem **Jebriwami-Büfett** (jeder bringt was mit - herzlich, käsig, scharf, süß - es wird bestimmt lecker und abwechslungsreich)

Getränke vieler Art halten wir zu sehr günstigen Preisen bereit.

Damit wir zwecks Bestuhlung und Getränken besser planen können bitten wir um eure **Rückmeldung bis spätestens 02.12.2012**

Bitte meldet euch bei euren Übungsleitern mit Angabe was ihr mitbringt, bzw. telefonisch bei Barbara Fritz: 06831 64133 oder Silvia Contes: 06831 68205 oder per mail: si.contes@tus-wallerfangen.de

■ SV Wallerfangen

Ergebnisse vom Wochenende:

SVW Damen -spielfrei

SG Körprich-Bilsdorf 2 - SVW 2

2:0

VfB Gisingen - SVW

0:1

Tor: M. Kohn

Im Lokalderby wurde erwartungsgemäß um jeden Zentimeter hart gekämpft.

Offensiv hatten wir aber letzten Endes die besseren Aktionen und gingen so als verdienter Sieger aus der spannenden Partie hervor.

Am kommenden Wochenende spielt nur die Damenmannschaft:

24.11. SV Naßweiler - SV Wallerfangen 18:00 Uhr

!! Mitgliederversammlung !!

Am **Freitag, den 23.11.2012** findet unsere diesjährige Vorstandssitzung statt.

Ort: Clubheim SV Wallerfangen



Rezept der Woche:

Witwe Bolte's Hähnchenschenkel

von Cedric Mirol Meier, 8 Jahre
und Fabienne Graf 6 Jahre



Zutaten:

- 4 Hähnchenschenkel
- 2 rote Paprika
- 2 grüne Paprika
- 1 gelbe Paprika
- 8 Kirschtomaten
- Kartoffeln

- Milch
- Schnittlauch
- Pfeffer
- Paprikagewürz

Rezept:

Die Hähnchenschenkel würzen, in einer Pfanne anbraten und ca. 20 Minuten weiter schmoren lassen. Die Kartoffeln im Salzwasser kochen. Die rote Paprika vierteln, sodass sie die Form einer Jacke hat und die gelbe Paprika für die Hose in Streifen schneiden. Die Kirschtomaten für die Augen klein schneiden und den Schnittlauch für die Haare in Form schneiden.

Die Milch erwärmen, Kartoffeln pürieren und mit der Milch zu Kartoffelbrei vermengen und würzen. Die fertig geschmorten Hähnchenschenkel mit dem Kartoffelbrei und der Paprika anrichten und dekorieren.

Infos und Kontakt: Stefan Behr, (06831) 680911, stefan.behr@wallerfangen.de

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des 1. Vorsitzenden - Aussprache
4. Bericht des Spielausschussvorsitzenden - Aussprache
5. Bericht der Frauenabteilung - Aussprache
6. Bericht der 1. Kassiererin - Aussprache
7. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 8 Tage vor der Mitgliederversammlung bei einem Vorstandsmitglied einzureichen, oder an den SV Wallerfangen, Postfach 6, 66794 Wallerfangen zu senden.

An diesem Abend ist das Clubheim nur für Mitglieder des SV Wallerfangen geöffnet.

TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Knapper als erwartet endete die Partie der 1. Herren mit 9:6 gegen Schwarzenholz 3. 2:1 für uns nach den Doppeln, wobei Doppel 1 patzte. Vorne siegten zwar Eisenbarth und Gauer jeweils 1 Mal, mußten aber das bessere Spiel von Alexander Seel anerkennen. In der Mitte blieb Heinz Dutt der Garant für ein ausgeglichenes Punktekonto. Dank Bernd Schepker, der alle Spiele für sich entschied und Werner Gammel sprang eine positive Bilanz im hinteren Paarkreuz heraus. Mit dem Standard-Ergebnis 9:3, an diesem Spieltag, für Berus 2 endete das Spiel der 2. Herren. Grasmück/Schmitt im Doppel, Rainer Marchand und Felix Hans steuerten die Punkte bei.

Die 1. Jugend spielfrei.

Der Tabellenvorletzte aus Nunkirchen verlor gegen die 2. Jugend mit 6:3. Zwei gewonnene Doppel und je 2 Einzelsiege von Dominik Hermann und Tobias Kopp bedeuteten den Sieg.

Im Spitzenspiel der Kreisliga West setzte sich die TTG Fremersdorf-Gerlfangen ungefährdet mit 6:0 gegen die 3. Jugend durch. Nur Simon Kiefer vermochte sich in den 5. Satz zu kämpfen, verlor dann aber unglücklich.

2. Senioren gegen DJK/Ford Saarlouis 8:8

Trotz zweier gewonnener Anfangsdoppel und zweier gewonnener Einzel von Jörg Pflingstmann reicht es für die 2. Senioren nur zu einem 8:8 gegen die DJK SLS-Saarlouis. In einer spannenden, da häufig wechselnden Führung, können beide Mannschaften letztendlich mit dem Remis zufrieden sein. Vier 3-Satz-Spiele, sechs 4-Satz-Spiele und sechs 5-Satz-Spiele zeugen von dem knappen Verlauf. Otmar Banton, Lothar Cavellius, Rudolf Hahn und Uwe Schwer setzen sich noch - geprägt von unbändigem Siegeswillen - gegen ihre Mitspieler durch.

1. Senioren erreichen nach dem 9:6 Sieg in Namborn ein ausgeglichenes Punktekonto (6:6).

Einen last minute Sieg erreichen die 1. Senioren mit dem 9:6 gegen den MTTTC Namborn. Es lief ganz gut an, weil Eisenbarth/Gauer und Braun/Gammel für eine 2:1-Führung aus den Doppeln sorgen konnten. Vorne punkteten Eisenbarth und Schepker gegen Kirsch, mussten sich aber Schwan beugen, der seine Spiele ungefährdet Heim brachte. Einmal mehr sorgte Stefan Gauer in der Mitte für zwei Punkte. Einen guten Tag erwischte Rüdiger Braun, der ebenfalls 2 Siege in souveräner Manier einfuhr. Den 9. Punkt erstritt Werner Gammel, so dass man zum Schlussdoppel nicht mehr antreten musste und ev. noch einen Punkt hätte abgeben müssen.

Die nächsten Spiele:

- 01.12.12 Sa 18.30 h Fremers.-Gerlf. 2 - 1. Herren
- 01.12.12 Sa 19.30 h Schwarzenh. 3 - 2. Herren
- 01.12.12 Sa 15.00 h SB Rastpfuhl - 1. Jugend
- 08.12.12 Sa 15.00 h Kleinblittersdorf - 2. Jugend
- 08.12.12 Sa 15.00 h SLS-Fraulautern - 3. Jugend

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Mittwoch von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Donnerstag & Freitag von 9:00 bis 19:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr. Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Deponie Merzig-Fitten, Waldwieser Straße, Merzig, Tel: 06869/1498

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 07.30 bis 15.45 Uhr, Freitag 07.30 bis 17.45 Uhr, Samstag 07.00 bis 14.45 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -

St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius

Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 22.11.2012 - Hl. Cäcilia

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

Hochfest Christkönig

Samstag 24.11.2012 - Hl. Andreas Dung-Lac und Gefährten

18.30 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe

Sonntag 25.11.2012 - Hl. Katharina von Alexandrien

09.00 Uhr Kerlingen - Hl. Messe

10.30 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe (Pfr. Dehm)

10.30 Uhr Wallerfangen - Festhochamt am Patrozinium der

Pfarrkirche - mitgestaltet vom Kirchenchor

Montag, 26.11.2012 - Hl. Konrad und hl. Gebhard, Bischöfe

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

Dienstag, 27.11.2012

18.00 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gaby.mertes@online.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7,
66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarramt.wallerfangen@online.de

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo bis Do 15.00 bis 17.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 25,
66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek

06837/91717

Öffnungszeiten des Büros:

Pfarramt St. Martinus

Mo - Do 15.00 - 17.00 Uhr

Saarlouiser Str. 95,
66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Reigius Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Öffnungszeiten des Büros:

Fax: 06837/901018

Di 8.30 - 10.30 Uhr,

Do 15.30-17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villeroistr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrerin Sabina Busmann 06831/82011

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

Förderverein Wallerfangen der Caritas-Sozialstation e.V.

Der Förderverein der Caritas-Sozialstation in den Orten der Zivilgemeinde Wallerfangen unterstützt seit über 30 Jahren seine Mitglieder in der Pflege im Alter und bei Krankheit, wenn sie die Hilfe der Caritas-Sozialstation in Anspruch nehmen. Die Versorgung der Patienten wird seit Anfang 2010 von der Caritas-Sozialstation Wadgassen gewährleistet. Unsere diesjährige Mitgliederversammlung Ende November 2012 steht vor einer großen Aufgabe, **die Neuwahl des Vorstandes**. Die Mehrzahl der langjährigen Vorstandsmitglieder wird aus Altersgründen nicht wieder zur Verfügung stehen. Wir bitten daher alle, die die Arbeit des Fördervereins in Zukunft aktiv unterstützen wollen, an der Mitgliederversammlung teilzunehmen und ihre Mitarbeit im Vorstand anzubieten. Zur Mitgliederversammlung am **Sonntag, dem 25. November 2012 um 15:00 Uhr, im Pfarr- und Jugendheim (Bücherei) Wallerfangen** laden wir unsere Mitglieder und ihre Angehörigen herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Geschäftsführers
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Entlastung des Vorstands
7. **Neuwahl des Vorstands**
8. Haushaltsplan 2012
9. Neuwahl eines Kassenprüfers
10. Entwicklung der Sozialstation

Wenn Sie sich für ein Engagement im Vorstand interessieren, können Sie sich schon vorab im Pfarramt St. Katharina Wallerfangen, Tel. (06831) 96 49 00, im Pfarramt St. Andreas Gisingen, Tel. (06837) 9 17 17 bzw. im Pfarramt St. Martinus Ittersdorf, Tel. (06837) 2 30 melden. Wir werden Ihnen gerne nähere Informationen mitteilen. Eine rege Teilnahme an dieser Mitgliederversammlung wäre ein deutliches Zeichen für die Bedeutung des Fördervereins und dessen Zukunft in Wallerfangen! Mit ihrer Mitgliedschaft im Förderverein stärken Sie unsere Solidargemeinschaft zur ambulanten Kranken- und Altenpflege durch die Caritas-Sozialstation in unseren Gemeinden. Der Vorstand

■ Reinigungskraft für die Kirche in Rammelfangen

Ab Januar 2013 wird für die Kirche Maria Königin in Rammelfangen eine Reinigungskraft auf der Basis von 6 Stunden im Monat gesucht. Bewerbungen richten Sie bitte an das Pfarrbüro Gisingen, Zum Scheidberg 25, 66798 Gisingen

■ Nikolausaktion auf dem Gau

Liebe Eltern,

bald ist es wieder soweit. Am 5.12. steht der Nikolausabend vor der Tür! Durch die rege Nachfrage in den vergangenen Jahren hat der Bischof Nikolaus in diesem Jahr die Katholische Jugend auf dem Gau damit beauftragt, seine Besuche bei den Kindern in den Gaudörfern zu planen. Da er, wie jeder weiß, an diesem Tag viel zu tun hat, ist er leider nur zwischen 17.00 und 20.00 Uhr bei uns zu Gast. Wenn Sie an einem

Besuch interessiert sind, melden Sie sich bis einschließlich 26.11.2012 im Pfarrbüro in Gisingen bei Frau Matyssek. Ein kleiner Tipp aus der Erfahrungskiste: Der Nikolaus freut sich in jedem Jahr ganz besonders über ein Gedicht und/oder Lied von den Kindern.

Öffnungszeiten des Pfarrbüros St. Andreas:

Mo - Do 15.00 - 17.00 Uhr, Telefon 06837/91717

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 24.11.12, 18.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Kirche (Pfarrer Beckers), Sonntag, 25.11.12, **Ewigkeitssonntag 10.00 Uhr, Abendmahlsgottesdienst i.d. Kirche mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres** (Pfarrer Beckers)

Sonntag, 02.12.12, **1. Advent, 14.00 Uhr ! Gottesdienst i.d. Kirche mit Verabschiedung von Pfarrerin Busmann, die nach 18 Jahren Tätigkeit in Saarlouis unsere Gemeinde verlässt. Im Anschluss an den Gottesdienst findet in der Kirche ein kleiner Empfang statt, bei der die Gemeinde Gelegenheit hat, sich persönlich von Pfarrerin Busmann zu verabschieden. Herzliche Einladung!**

Es findet um 10.00 Uhr kein Gottesdienst statt!

■ Gemeindenachrichten der neupostolischen Kirche in Wallerfangen

Tag; Datum; Zeit; Ort; Vorkommnis

Donnerstag 22.11.; 19.30; Wallerfangen, **kein Gottesdienst**

Sonntag 25.11.; 09.30; Wallerfangen, Gottesdienst

Sonntag 25.11.; 14.00; Homburg, Jugendgottesdienst

Sonntag 25.11.; 15.00; Homburg, Zusammensein der Jugend

Sonntag 25.11.; 16.00; Kaiserslautern, Gottesdienst für Lehrkräfte mit Bischof Kreuz

Donnerstag 29.11.; 19.30; Wallerfangen, Gottesdienst

Donnerstag 29.11.; 19.30; Merzig, Probe Grabchor

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

Gottesdienste:

Sonntag 9.30 Uhr

Donnerstag 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 25.11.2012, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: »Glaubt an die gute Botschaft«

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: »Jehova versammelt sein freudiges Volk«

Donnerstag, 29.11.2012, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Thema: »Jeremia und seine Zeit«

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u.a.:

»Wieso wir so sicher sein können, dass Jehova Gebete erhört«

Anschließend: Ansprachen und Tischgespräche, Themen u.a.: »Ihr Überfluss glich einen Mangel aus«

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.watchtower.org

Sonstiges

■ LEICHTATHLETIK-GEMEINSCHAFT BERUS

Die nächste Veranstaltung, über die wir berichten wollen, haben wir selbst auf dem Sportplatz »Häsfeld« in Altforweiler durchgeführt, nämlich unseren Sommer-Werfertag am 8. September. Wie schon im vergangenen Jahr hatte der SLB uns gebeten, die Saarländischen Senioren-Meisterschaften im Diskus- und Hammerwerfen durchzuführen. Kurzfristig kamen auch noch die Meisterschaften für Seniorinnen im Kugelstoßen hinzu, da diese an dem dafür vorgesehenen Tag wegen Regen ausgefallen waren. Abgerundet wurde das Programm dieses Werfertages mit offenen Wettbewerben im Kugelstoßen und Gewichtwerfen.

Insbesondere in den Meisterschafts-Konkurrenzen waren auch einige unserer eigenen Senioren/innen am Start und erreichten auch gute Leistungen und Erfolge. Im Diskuswurf der Frauen W40 versuchte sich Gudrun SANTAMARIA als Neuling; sie ging schon recht geschickt mit dem 1 kg schweren Wurfgerät um und erzielte auf Antrieb 16,20 m, die ihr den 3. Platz einbrachten. Der 1 kg-Diskus war auch das Arbeitsgerät für Hans-Werner JUST (M60) und Andreas BURG (M70). Hans-Werner behauptete sich mit 27,12 m auf dem 1. Platz, während Andreas mit sehr guten 36,97 m in seiner Klasse den ich-weiss-nicht-wievielten-Titel in

Probleme mit Ihrer Wärmepumpe?

- Wartung und Reparatur
- EU zertifiziert
- Alle Fabrikate / Marken

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

diesem Wettbewerb erringen konnte. In der Altersklasse M45 starteten Joachim ROUSSELANGE und, zum ersten Mal für die LG Berus, Thomas WEBER, Diskus-Gewicht 2 kg. In einem sehr engen Wettbewerb (zwischen dem 1. und dem 3. lagen nur 23 cm) behauptete sich Joachim mit 28,13 m auf dem 1. Platz, Thomas erreichte knapp dahinter mit 27,90 m den guten 3. Platz. Joachim gewann in dieser Klasse auch die Hammerwurf-Konkurrenz mit dem Aktiven-Hammer (7,26 kg) mit 29,10 m vor Thomas mit 15,19 m auf dem 2. Platz. Für zwei weitere 1. Plätze im Hammerwurf sorgten Hans-Werner mit dem 5 kg schweren Hammer, Weite 23,11 m sowie Andreas mit dem 4 kg schweren Hammer, Weite 33,58 m. In den offen ausgeschriebenen Wettbewerben im Gewichtwerfen stieß Joachim das fast 16 kg schwere Gewicht auf beachtliche 9,97 m, Andreas das 7,26 kg schwere Gewicht auf gute 13,94 m, in beiden Fällen der 1. Platz.

Insgesamt war dies bei freundlichem Sommerwetter eine gelungene Veranstaltung mit einer ansprechenden Teilnehmerzahl, wobei hervorzuheben ist, dass wegen der offen ausgeschriebenen Wettbewerbe auch etliche Teilnehmer/innen aus Luxemburg den Weg zu uns fanden. Unseren erfolgreichen Seniorinnen und Senioren herzlichen Glückwunsch zu ihren guten Leistungen und Platzierungen - so gehört ihr noch lange nicht zum »alten Eisen« !! LG Berus

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 e.V. BERUS

JUGENDABTEILUNG: Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft - jeden Dienstag und Freitag ab 18,00 Uhr. Bitte geschlossen zum Training kommen und für das lfd. Sportjahr 2012/2013 trainieren.

Terminhinweis: Die diesjährige Weihnachtsfeier der Schützenjugend findet am Freitag dem 21. Dezember 2012 statt. Beginn 19,00 Uhr. Die gesamte Schützenjugend ist mit ihren Eltern recht herzlich eingeladen.

WURFSCHIEBEN-TRAP: Wegen dem anhaltenden nebligen und nassen Wetter an den letzten Wochenenden wurde der TRAP-STAND in Creutzwald für die Winterpause geschlossen. Die Listen für die VM-Ergebnisse 2013 und die Meldelisten für die KM-2013-Teilnahme verschiedener Mitglieder wird in Kürze geschrieben und den Trapschützen bekannt gegeben. Wir wünschen allen Trapschützen für die Wintermonate geruhsame Samstage. Wenn die Gelegenheit sich bietet arrangieren wir einen Samstag-Nachmittag - bei trockenem sonnigen Winterwetter - in Chateau-Salins, wie wir das vor einigen Jahren öfter gemacht haben.

RUNDENWETTKÄMPFE 2012/2013 Sportpistole: am Samstag den 01.12.2012 in Diefflen. Start ist um 15,00 Uhr. **Luftpistole:** am Samstag den 24.11.12 findet der nächste RK der Saison statt und zwar, in Berus gegen Schmelz. Start ist um 17,00 Uhr! **Luftgewehr:** am Samstag den 01.12.12 hat die Mannschaft von Berus frei. Der nächste RK der Saison ist der erste R-Rundenkampf und zwar am Samstag den 15.12.12 in Differten. Start ist um 17,00 Uhr.

FREITAG 30. NOVEMBER 2012 - LG-LP-Schießstand: In der letzten Novemberwoche d.h. am Freitag den 30.11.12 kann abends ausnahmsweise wegen einer Veranstaltung nicht trainiert werden Bitte in dieser Woche Dienstag Abend trainieren.

SENIOREN-SPORTSCHIessen: Das »Senioren-Sportschießen« mit AUFLAGE (mit L-Pistole oder L-Gewehr) läuft weiterhin jeden Freitag ab 19.00 Uhr. Alle Mitglieder »AKTIV- oder INAKTIV« (männlich oder weiblich) bis 01.01.1956 geb. und älter sind herzlich eingeladen. Luftgewehre/Luftpistole werden gestellt. Wer Freitag verhindert ist kann auch Dienstag trainieren.

VORÜBERGEHENDE ÖFFNUNGSZEITEN SCHÜTZENHAUS BERUS: Das Schützenhaus Berus ist in der Regel nur jeden Dienstag und

Freitag-Abend ab 19.00 Uhr sowie im Winterhalbjahr auch Samstagnachmittag ab 15.00 oder 17.00 Uhr geöffnet. An anderen Wochentagen und Wochenenden können jederzeit nach Absprache und Notwendigkeit andere Öffnungszeiten vereinbart werden. Sprechen Sie bitte rechtzeitig mit unserem Geschäftsführenden Vorstand unter = **Tel. 06836-1800** oder besuchen Sie uns jeweils am Freitag-Abend ab 19.00 Uhr im Schützenhaus Berus. Sie finden uns auch immer im Internet auf unserer **HOME PAGE**: < www.schuetzenverein-berus.de

■ SaarLandFrauen - Verein Felsberg

„Es muss nicht immer Fleisch sein“

Ref: Elisabeth Schütz

Termin: 28.11.2012, 19.00 Uhr

Ort: Dorfzentrum Felsberg

Anmeldung bei Frau Hilde Müller, Felsberg Tel: 06837 / 508

■ Obst - und Gartenbauverein Niedaltdorf

Rückblick zum Vortrag über Orchideen am 11.11. im Dorfgemeinschaftshaus Niedaltdorf.

Sehr gut besucht war der Vortrag von Rainer Janke, der unter den Orchideenliebhabern schon einen Namen hat. Zwei lange Tischreihen von Besucher/innen, zwei lange Tischreihen von herrlich blühenden Orchideen!

Dank an alle die am Gelingen der Veranstaltung ihren Anteil hatten: für die Dekoration, für die Kuchenspenden, für die fleißigen Helfer/innen, Familie Janke und Danke für euer Kommen.

■ Mitteilung des Villeroy'schen Rentamtes

Bewegungsjagd am 01. Dezember 2012 in den Waldungen des Hofgutes Limberg in der Gemeinde Wallerfangen

Am Samstag, den 01. Dezember 2012 wird eine Bewegungsjagd in den Wäldern des Hofgutes Limberg durchgeführt. Mit Genehmigung des Ministeriums für Umwelt ist das Betreten des Waldes gem. § 26 (1) LWaldG in der Zeit von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr an diesem Tag untersagt. Die Verbindungsstraße von Wallerfangen nach Oberlimberg ist während der Jagdzeit gesperrt. Um einen gefahrenlosen Jagdbetrieb zu gewährleisten, wird um Beachtung der Wegeabsperungen gebeten. Dipl.-Forstw. Peter Meyer

■ Informationsabend am TGBBZ Dillingen

Das **Technisch-Gewerbliche Berufsbildungszentrum Dillingen, Wallerfanger Str. 14**, Dillingen, lädt zu einem Informationsabend am Donnerstag, dem **06.12.2012, um 19.00 Uhr im Raum 210** ein über die Schulformen **Gewerbeschule** und **Fachoberschule**.

In der **zweijährigen Gewerbeschule, Fachrichtung Technik**, können Jugendliche mit dem Hauptschulabschluss aufgenommen werden, falls ein bestimmtes Notenbild vorliegt und folglich das Abschlusszeugnis den entsprechenden Übertrittsvermerk ausweist. Die Gewerbeschule führt zum Mittleren Bildungsabschluss und vermittelt gleichzeitig eine fachpraktische Grundausbildung in den Berufsfeldern Elektrotechnik und Metalltechnik. Der Abschluss berechtigt z. B. zum Besuch der Fachoberschule oder andere weiterführende Schulformen.

In der **Fachoberschule, Fachbereich Ingenieurwesen**, bietet das TGBBZ Dillingen die **Fachrichtung »Technik«** und - als einziger Schulstandort in der Region - auch die **Fachrichtung »Technische Informatik«** an. Die Fachoberschule führt (in den Klassenstufen 11 und 12 in zwei Jahren und bei abgeschlossener Berufsausbildung in der Klassenstufe 12 in einem Jahr) zur allgemeinen Fachhochschulreife und damit zur Studienberechtigung an einer Fachhochschule. Gleichzeitig bietet dieser Schulabschluss die Voraussetzung für den Besuch weiterführender Fachschulen und gute Chancen auf einen Ausbildungsplatz in anspruchsvollen Berufen im Bereich Technik, Informatik und öffentlicher Dienst. Nähere Informationen und persönliche Beratung bieten wir unter 06831 72042 (Sekretariat) oder im Internet unter www.tgbbzdillingen.de

■ Drei Wege zum Abitur - das Robert-Schuman-Gymnasium stellt sich vor

Das Robert-Schuman-Gymnasium Saarlouis lädt die Eltern von Grundschulern der Klassenstufe 4 herzlich ein zum

Informationsabend

am Donnerstag, dem 6. Dezember 2012, um 19 Uhr im Bistro „Chez Robert“ der Schule.

Schulleiter Uwe Peters gibt in einem Einführungsvortrag einen Überblick über die Zielsetzungen und Besonderheiten der drei Zweige des RSG (neusprachlicher Zweig, bilingualer Französischzweig, Musikzweig) und informiert ausführlich über das pädagogische Konzept der Schule zur Gestaltung des Übergangs von der Grundschule zum Gymnasium.

Im Anschluss daran werden der bilinguale Französischzweig und der Musikzweig interessierten Eltern detailliert von Vertretern der beiden Schulprofile vorgestellt. Kolleginnen und Kollegen des RSG präsentieren an Informationsständen das Unterrichts- und AG-Angebot der Schule und beantworten gerne Ihre Fragen.

Zum Ausklang des Abends laden wir herzlich dazu ein, bei einem kleinen Umtrunk alle noch offen gebliebenen Fragen anzusprechen.

Das Robert-Schuman-Gymnasium bietet drei Zweige an:

- den neusprachlichen Zweig mit der Sprachenfolge Französisch-Englisch-Latein/Spanisch mit der Möglichkeit, nach der Klassenstufe 10 das Lateinum im Rahmen einer Ergänzungsprüfung zu erwerben;
- den bilingualen Französischzweig mit der gleichen Sprachenfolge, der in den Klassen 5/6 mit zusätzlichem Französischunterricht startet, in den Klassen 7 bis 10 durch bilingualen Sachfachunterricht in Erdkunde, Geschichte und Politik fortgesetzt wird und letztlich in der Oberstufe den Erwerb des Baccalauréat parallel zum Abitur erlaubt;
- den Musikzweig zur besonderen musiktheoretischen und praktischen Förderung musikalisch begabter Schülerinnen und Schüler, in dem Musik ab der Klasse 5 durchgehend vierstündig unterrichtet und ab der Klasse 8 an Stelle einer dritten Fremdsprache zum Hauptfach wird.

Eine Vielzahl von Arbeitsgemeinschaften im musikalischen, sprachlichen, sportlichen und mathematisch-naturwissenschaftlichen Bereich, durch die unsere Schüler u.a. auf Wettbewerbe (Schüler experimentieren, Jugend forscht, Biologie- und Mathematikolympiade, Jugend trainiert für Olympia) oder den Erwerb von Sprachzertifikaten (DELTA, CAE, TELC) vorbereitet werden, bilden neben der Hausaufgaben- und Nachmittagsbetreuung im Rahmen der Freiwilligen Ganztagschule unser außerunterrichtliches Programm. An unserem **Tag der offenen Tür am Samstag, dem 12. Januar 2013**, haben Sie und Ihre Kinder Gelegenheit, einen Überblick über unsere Angebote zu erhalten. Die Elternvertretung und das Team unseres Bistros sorgen an diesem Tag mit einem Kuchenbuffet bzw. einem warmen Mittagessen für Ihr leibliches Wohl.

■ Ausbildung zur Kursleitung für pflegende Angehörige beim DRK

Der DRK-Landesverband Saarland bietet examinierten Pflegefachkräften, die für das Deutsche Rote Kreuz als Kursleiter/in tätig werden wollen, die Möglichkeit einer kostenlosen Qualifizierung zur Kursleitung für Pflegekurse. Die Schulung umfasst 40 Unterrichtseinheiten und beinhaltet Methodik/Didaktik in der Erwachsenenbildung und eine Einführung in das Curriculum. Das Deutsche Rote Kreuz bietet im Rahmen seines Kursprogramms „Pflege in der Familie - Ein Begleitprogramm für Angehörige“ seit Jahren in Zusammenarbeit mit den Krankenkassen Pflegekurse an. Die Kurse sollen Pflegenden Angehörigen praktische pflegerische Hilfen und Informationen geben, Mut machen und Entlastungsmöglichkeiten finden helfen. Die 5-tägige Ausbildung zum DRK-Kursleiter findet statt vom 11. - 13. April 2013 in St. Ingbert und am 19./20.04.2013 in Saarbrücken. Interessierte, die bereit sind gegen eine Aufwandsentschädigung Kurse für das DRK zu halten, können sich beim DRK-Landesverband Saarland, Frau Ruppert unter der Tel. Nr. 0681/5004-243 oder beim DRK-KV Saarlouis, Geschäftsstelle Saarwellingen, Frau Freymuth unter der Tel. 06838/8999-11 (vormittags) melden.

■ Förderverein Wallerfangen der Caritas-Sozialstation e.V.

Zur Mitgliederversammlung am **Sonntag, dem 25. November 2012 um 15:00 Uhr, im Pfarr- und Jugendheim (Bücherei) Wallerfangen** laden wir unsere Mitglieder und ihre Angehörigen herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Geschäftsführers
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Entlastung des Vorstands
7. **Neuwahl des Vorstands**
8. Haushaltsplan 2012
9. Neuwahl eines Kassenprüfers
10. Entwicklung der Sozialstation

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung Ende November 2012 steht vor einer großen Aufgabe, die **Neuwahl des Vorstandes**. Die Mehrzahl der langjährigen Vorstandsmitglieder wird aus Altersgründen nicht wieder zur Verfügung stehen. Wir bitten daher alle, die die Arbeit des Fördervereins in Zukunft aktiv unterstützen wollen, an der Mitgliederversammlung teilzunehmen und ihre Mitarbeit im Vorstand anzubieten. Mit ihrer Mitgliedschaft im Förderverein stärken Sie unsere Solidargemeinschaft zur ambulanten Kranken- und Altenpflege durch die Caritas-Sozialstation in unseren Gemeinden. Der Vorstand

PREISVERLEIHUNG / Preise

Die Preisverleihung findet im Juni 2013 statt. Die Preisträger haben die Möglichkeit, ihre Projekte ausführlich vorzustellen.

Insgesamt werden Preisgelder vergeben in Höhe von **6000 €**

Die Einladung zur Preisverleihung ergeht an alle Teilnehmer des Wettbewerbs.

Die Sieger werden im Juni 2013 bekannt gegeben und entsprechend gewürdigt.

Mit freundlicher Unterstützung der Medienpartner Saarbrücker Zeitung und Saarländischer Rundfunk.

DIE Jury

Eine unabhängige Jury bewertet die Bewerbungen und trifft die Entscheidung über die Preisträger. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Dabei setzt sich die Jury zusammen aus:

- Michael Burkert, Vorsitzender
- Prof. Dr. Joachim Herold, Obmann
- Frank-Michael Hofmann, Präsident der saarländischen Kirchen für das Saarland
- Manuela Knecht, Vorstand der Landesvereinigung (LVR)
- Hans Ley, Landtagspräsident
- Prof. Dr. Niklas Lünendonk, Präsident der Universität des Saarlandes
- Prof. Malinowicz, Präsident des Partners Hochschullandesverband
- Hans-Joachim Müller, Präsident der LVR PRO EHRENAMT e.V.
- Doris Paak, stellv. Präsidentin des Verbandes der Volkshochschulen
- Prof. Thomas Räder, Präsident des Saarländischen Landtags
- Jürgen Lennartz, Staatsminister, Chef der Staatskanzlei
- Eugen Roth, MdL, CDU/Landesrat Saar
- Frank-Joel Schwamm, Präsident des Saarländerischen Sportverbands Saar
- Peter Seifried, stellv. Vorsitzender, Saarländischer Fußballverband, Cheftrainer der Saarländer Fußball
- Georg Neff, Geschäftsführer Landesregierung
- Margarete Sophie Wolff, Direktorin im Institut für Sozialforschung
- Prof. Dr. Ingo Weber, Geschäftsführer der Landesregierung, des Institut für Sozialforschung

Überreicht von:

IDEEN UND Zielsetzung


Das ehrenamtliche Engagement der Bürgerinnen und Bürger in Vereinen, Selbsthilfegruppen und Initiativen ist eine wichtige Stütze unserer Gesellschaft.

Um dieses bürgerschaftliche bzw. ehrenamtliche oder freiwillige Engagement als „Stütze“ zu erhalten und zu fördern, vergeben wir seit 2001 den „Förderpreis Ehrenamt“.

Dabei sollen innovative und richtungweisende Konzepte ausgezeichnet werden, um sie in den Blickpunkt der Öffentlichkeit zu rücken und damit ihren Vorbild-Charakter für andere Organisationen bzw. Projekte hervorzuheben.

Der Förderpreis wird im Turnus von zwei Jahren vergeben.

Die Schirmherrschaft für den Förderpreis Ehrenamt 2013 übernimmt Ministerpräsidentin Annelie Kramp-Karrenbauer.



FÖRDERPREIS EHRENAMT 2013

INNOVATIVES ENGAGEMENT – DER WEG ZUM ERFOLG

Saarland Landesregierung Ein gemeinsamer Wettbewerb der Saarländischen Landesregierung

AUSSCHREIBUNG / Bewerbung

Die teilnehmenden Vereine, Selbsthilfegruppen oder Initiativen reichen Wettbewerbsunterlagen ein, aus denen hervorgehen soll, inwiefern sie innovative und richtungswisende Konzepte zur Erreichung ihrer Ziele entwickelt und umgesetzt haben. Die Teilnehmer müssen aus dem Saarland sein. Der Einsendeschluss für die Bewerbungen ist am 15. April 2013.

Hierbei sollen zwei Kategorien unterschieden werden:

„Innovatives Engagement“
Die Entwicklung und Umsetzung neuer Ideen aus allen Bereichen (Soziales, Sport, Kultur, Natur, Umwelt-, Tierschutz etc.) des ehrenamtlichen (freiwilligen, bürgerschaftlichen) Engagements, die von öffentlich relevanten Bedeutung sind und von denen eine starke Vorbildfunktion ausgeht.

„Engagierte Jugend“
Projekte, die von Jugendgruppen realisiert wurden oder durch die insbesondere junge Menschen unterstützt wurden sowie Projekte, die junge Menschen für einen freiwilligen Einsatz motivieren konnten.

BEWERBUNGS- / Bewertungskriterien

Teilnehmen können Vereine, Selbsthilfegruppen und Initiativen aus allen Bereichen (z.B. Soziales, Sport, Kultur, Wissenschaft, Umwelt, Tierschutz).

- die auf lokaler Ebene tätig sind und weitestgehend ihre Aufgaben gestalten können und eine kontinuierliche, zielgerichtete Arbeit geleistet bzw. modifizierte Projekte realisiert haben,
- Die Bewerbungsunterlagen sollen allgemeine Angaben zur Organisation sowie detaillierte Angaben zum Projekt beinhalten. Zusätzlich können alle Angaben Presseartikel, Satzungen, Werbematerialien und Projektberichte beigefügt werden.
- Die Berücksichtigung der Bewerbungsunterlagen ist aus Kostengründen nicht möglich – können aber in der Geschäftsstelle abgeholt werden.

Allgemeine Angaben


- Name des Vereins, der Selbsthilfegruppe, Initiative
- Anschrift
- Rechtsform
- Anspruchspartner
- Zweck (z.B. Sport, Soziales, Kultur etc.)
- Gründungsdatum
- Mitgliederzahl

Angaben zum Projekt

- Beschreibung des Projektes oder des Tätigkeitsfeldes bzw. Angaben zum zeitlichen Verlauf des Projektes.
- Verankschung in diesem Bereich zu engagieren.
- Wie konnte ein öffentliches Interesse geweckt werden (z.B. durch Werbematerialien, Zeitungartikel) bzw. wie wurde das Interesse potentieller ehrenamtlicher Mitarbeiter / Helfer geweckt?
- Angaben über die Anzahl der ehrenamtlichen Mitarbeiter, die zur Umsetzung des Projektes / zur Ausübung der Tätigkeit erforderlich waren bzw. noch notwendig sind. Würden zusätzliche finanzielle Mittel beschafft?
- Fälle vorhanden, Beschreibung der Zusammenarbeit mit Partnern (aus Wirtschaft, anderen Vereinen, Gruppen, Initiativen etc.), ihr Partner nennen und Art der Zusammenarbeit beschreiben. (Siehe Beispiel im Internet)

Folgende Kriterien spielen z.B. bei der Ermittlung der Preisträger eine Rolle:

- Wurden neue Formen der Beteiligung und der partnerschaftlichen Zusammenarbeit mit anderen Organisationen, Vereinen, Tägern, Unternehmen, Städten oder Gemeinden entwickelt und umgesetzt? Konnten dabei Synergieeffekte genutzt werden?
- Wurde das traditionelle Arbeitsgebiet z.B. um zusätzliches Engagement oder Projekte erweitert?
- Welche Instrumentarien (z.B. intensive Öffentlichkeitsarbeit) wurden zur erfolgreichen Umsetzung der Projekte eingesetzt?



LANDESBÜRGERSTIMMGEMEINSCHAFT PRO EHRENAMT e.V.

Ansprechpartner:

Präsident: Stadtdirektor a.D. Hans Joachim Müller Email: h.j.m@pro-ehrenamt.de	Geschäftsführer: Nawasser, Straße 52 64111 Saarbrücken Tel: 0681-3799-264 Fax: 0681-3799-269 Email: hg@pro-ehrenamt.de Internet: www.pro-ehrenamt.de
Leitung der Geschäftsstelle: Petra Ober Tel: 0681-3799-264 E-Mail: kontakt@pro-ehrenamt.de	

■ Europäische Woche zur Abfallvermeidung vom 17.11. bis 25.11.2012

Entsorgungsverband Saar beteiligt sich mit Aktionen rund um den Internet-Verschenkenmarkt

Vom 17. bis 25. November 2012 findet auch in diesem Jahr die Europäische Woche zur Abfallvermeidung statt. Ziel ist es, den Menschen die Relevanz der Abfallvermeidung durch vielfältige Aktionen ins Bewusstsein zu rücken und praxisnahe Möglichkeiten aufzuzeigen, wie Abfälle vermieden werden können. „Für den EVS eine ideale Gelegenheit, nochmals auf den EVS-Verschenkenmarkt für das Saarland hinzuweisen und zum Mitmachen aufzurufen“, so EVS-Geschäftsführer Karl Heinz Ecker.

EVS-Gewinnspiel im Internet

Als Dankeschön an alle Nutzer verlost der EVS vom 17.11. bis 25.11.2012 im Rahmen eines Gewinnspiels tolle Preise. Alle Infos dazu gibt es ab 17.11.2012 im Internet unter www.evs-verschenkenmarkt.de.

Der EVS hat außerdem eine Broschüre mit Tipps zur Abfallvermeidung herausgegeben, die kostenfrei unter www.evs.de bestellt oder heruntergeladen werden kann.

Unter www.evs-verschenkenmarkt.de bietet der Verband seit März 2010 Internet-Nutzer eine nicht kommerzielle Online-Börse an. Auf der Internet-Plattform können gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände, Kleidung oder andere Dinge kostenfrei zum Tauschen oder Verschenken angeboten werden. „Wenn Dinge noch gebrauchsfähig sind, ist Tauschen und verschenken immer besser als wegwerfen“, meint auch Eckers Amtskollege Dr. Heribert Gisch. „Durch den Tausch oder das Verschenken von Produkten verlängert sich deren Nutzungszeit. So lassen sich Rohstoffe, Energie und Abfälle einsparen“.

Mit rund 1.000 Besucherinnen und Besuchern täglich erfreut sich das Online-Angebot des EVS großer Beliebtheit.

Zu denen, die regelmäßig in den Angeboten des Marktes stöbern, zählen die Studentin Rebecca Barth und ihre Schwester Ramona aus Orscholz. Sie finden, „der Verschenkenmarkt ist eine tolle Idee und eine echte Alternative zum Wegwerfen oder zum Verkaufen auf Ebay. Es ist immer wieder schön zu sehen, wie jemand an Sachen noch Freude hat, die man vielleicht weggeworfen hätte. Die Umsetzung auf der Website ist übersichtlich und die Inserate sind immer ganz fix online.“

Umfassende Informationen zur Europäischen Woche der Abfallvermeidung sowie eine Landkarte aller Aktionen und Projekte in Deutschland ist auf der Seite des NABU unter www.nabu.de zu finden.

■ Haushalte für Teilnahme an einer freiwilligen Erhebung gesucht

Das Statistische Amt Saarland sucht noch rund 500 private Haushalte, die im kommenden Jahr an der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) teilnehmen möchten. An der Erhebung, die bundesweit alle fünf Jahre durchgeführt wird, können sich Haushalte unterschiedlicher Größe aus allen sozialen Schichten und Berufsgruppen auf freiwilliger Basis beteiligen. Haushalte, die bei der Erhebung mitmachen, erhalten als kleines Dankeschön eine Prämie in Höhe von mindestens 60 Euro. Die Aufgabe besteht darin, für die Dauer von drei Monaten ein Haushaltsbuch zu führen, in dem die Einnahmen und Ausgaben festgehalten werden. Zum Beginn der Erhebung werden allgemeine Angaben zum Haushalt erfragt. Die teilnehmenden Haushalte erhalten damit einen Überblick über die Zusammensetzung ihrer persönlichen Einnahmen und Ausgaben und können nachvollziehen, wo ihr Geld bleibt und wo sich beispielsweise Einsparpotentiale zeigen.

Die Haushaltsbücher werden vom Statistischen Amt zur Verfügung gestellt und nach Abschluss der Aufzeichnungen in anonymisierter Form für statistische Zwecke ausgewertet. Datenschutz und Geheimhaltung sind hierbei umfassend gewährleistet.

Interessenten wenden sich bitte an das

Landesamt für Zentrale Dienste
Statistisches Amt
- EVS 2013 -
Postfach 10 30 44
66030 Saarbrücken
Telefon: 0681 501-5878 oder -5887
E-Mail: EVS.Statistik@lzd.saarland.de

Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter www.evs2013.de.



Caritas Sozialstation im Dekanat Wadgassen

für die Gemeinden Überherrn, Rehlingen-Siersburg, Wallerfangen und Wadgassen

☎ 0 68 34/ 94 34 95 ► 24 Std. Bereitschaft

*Wir sind für Sie da,
wann immer Sie uns brauchen!*

Provinzialstraße 10 • 66787 Wadgassen-Schaffhausen

★ Weihnachtsmarkt ★ in Rammelfangen

Wann: Sonntag, 25.11.2012 ab 10.00 Uhr
Wo: Norri's Scheune, Weingartstr. 5, 66798 Rammelfangen

Was wird geboten:

- ◇ Frühschoppen ab 10.00 Uhr
- ◇ Kinder-Hüpfburg aus Stroh
- ◇ Kinderglühwein
- ◇ Streichelzoo und Spielecke für die Kleinen
- ◇ Kinderzauberer ab ca. 15.30 / 16.00 Uhr
- ◇ gegen 17.30 Uhr kommt der Nikolaus für unsere kleinen Gäste
- ◇ Geschenke / Dekorationsartikel
- ◇ Selbstgemachtes wie Wurst, Marmelade, Honig, Plätzchen, Kuchen, Crêpes, Waffeln, Liköre und Schnäpse
- ◇ weißer und roter Glühwein
- ◇ Kettensägen-Holzschmitzer
- ◇ vollautomatisierter Holzspalter in Betrieb
- ◇ Adventskränze
- ◇ und viele weitere Überraschungen

Für's leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf euch!

Die Traktorfrende Rammelfangen 2010 e.V.

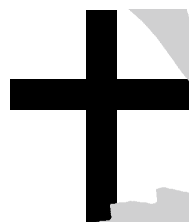
Der Stellenmarkt...

...wir suchen unser ergänzendes Puzzleteil!

Deutschsprachige Bedienung mit Erfahrung zur Aushilfe gesucht.

Weiblich ab 35 J. Arbeitszeit: Wochenende von 20.00 - 4.00 Uhr

Telefon: 0 68 31 / 8 07 25 oder 01 78 / 8 53 79 98



In Würde
Abschied
nehmen.

Eine Trauerdanksagung hilft Ihnen, in schweren Zeiten niemanden zu vergessen.

Jetzt schon die
Kfz-Versicherung
wechseln/
und ab 01.01.2013
günstiger fahren.

Jetzt
**Wechsel-
Chance**
nutzen!



Maßstäbe / neu definiert



AXA-Center
Sven Stolz
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 900 635
sven.stolz@axa.de
Termine nur nach
telef. Vereinbarung



Elektrohandel Ralf Leonhart

Beratung · Service · Garantie

Computer, Notebook, Telefon,
Handy, Fax, Navigation, TV, SAT,
Festnetz- & Mobilfunkverträge

Partner & Kundenbetreuung:

o2 und 1&1

Kontakt:

Leoniestr. 2 • 66798 Wallerfangen
Tel.: 06831/5037193 • Fax: 5037194
Internet: www.elektroleo.de

Termine und Kundenbesuch nach
telefonischer Vereinbarung

Eine für alle.

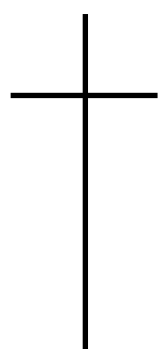
Hier sieht jeder
Ihre Anzeige.

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Tag für Tag sterben weltweit über 8.000 Menschen an Aids.
Täglich stecken sich 13.000 Menschen neu an. Wir setzen uns
für sie ein. Mit Ihrer Unterstützung können wir viel bewegen.
„Brot für die Welt“ Postbank 500 500 500 BLZ 370 100 50 www.brot-fuer-die-welt.de

Geben Sie Ihre Anzeige für
Wallerfangen
schnell und einfach im Internet auf
WWW.WITTICH.DE



Für die erwiesene Anteilnahme und die
trostreichen Worte anlässlich des Todes
unserer lieben Verstorbenen

Klementine Bonnard

sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen

Familie Doris Escher

Familie Hans-Rudolf Bonnard

Wadgassen, im November 2012



Buchen Sie jetzt
Ihre Grußanzeige für

Weihnachten

bei Harald Lesch

Telefon: 0172 - 5464020

Fax: 06502 - 9147-248

Adresse: Europaallee 2, 54343 Föhren

E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de



• Zimmerei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg
 Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41
 Mobil: +49 (0) 171-543 44 66
 info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de



ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

für die Entsorgung von Asbest, Glaswolle, Holz, Müll, Bauschutt und vielen anderen Abfallsorten.

Wir entsorgen fachmännisch, schnell und sicher!



Güterbahnhofstrasse 15a
 66740 Saarlouis
 Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
 info@utg-entsorgung.de
 www.utg-entsorgung.de

Für kleinere Abfallmengen erhalten Sie unseren „Drecksack“ (bis 1 m³ Bauschutt/Müll)

energisnetz



Zählerableser unterwegs

In Ihrer Gemeinde werden für die Jahresverbrauchsabrechnung 2012 von prego services GmbH im Auftrag des örtlichen Netzbetreibers energis – Netzgesellschaft mbH die Zählerstände abgelesen. Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr(e) Zähler leicht zugänglich ist/sind. Die Termine für die einzelnen Stadt- bzw. Ortsteile entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

Gisingen 26.11.2012 - 01.12.2012

Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen bemühen sich, Sie persönlich anzutreffen, damit eine ordnungsgemäße Zählerstandsaufnahme gewährleistet ist. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die von 8.00 Uhr bis 19.00 Uhr unterwegs sind, können sich alle ausweisen. Daher lassen Sie sich im Zweifelsfall bitte den Ausweis zeigen.

Sollte es Ihnen in Ausnahmefällen nicht möglich sein, den Alesern Zutritt zu den Messeinrichtungen zu gewähren, haben Sie auch die Möglichkeit, uns Ihren Zählerstand mitzuteilen. Hierzu hinterlegt der Aleser/die Aleserin eine Zählerstandsmeldekarte.

Liegt der energis - Netzgesellschaft mbH bis zur Jahresverbrauchsabrechnung kein ordnungsgemäßer Zählerstand vor, wird nach zulässigen Vergleichsdaten der Jahresverbrauch 2012 geschätzt.

Die energis - Netzgesellschaft mbH lässt alle in ihrem Eigentum befindlichen Zähler ablesen, auch die Zähleranlagen nach einem Versorgerwechsel.

Die Ablesung ist selbstverständlich kostenlos. Die Aleser und Aleserinnen sind nicht berechtigt, Zahlungen entgegenzunehmen.

Für Ihre Mithilfe bedanken sich die energis - Netzgesellschaft mbH und die prego services GmbH schon heute recht herzlich.

Ablese-Tel.-Hotline: 0681/95943-2420
 Ablese-Fax-Hotline: 0681/95943-5005
 E-Mail: zs.net@energis.de

Farbe macht gute Laune!!!



**Baumfällungen • Mäharbeiten aller Art
 Gestaltung • Pflege • Zaunbau**



Tel.: (06831) 89 26 11 • www.adamservice.de



**Be
 dach
 ung**

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

Betrieb:
 66802 Altforweiler
 Industriegelände
 Tel.: 0 68 36 - 31 16

www.martin-harpers.de
 Büro:
 66798 Wlfg.-Rammelfangen
 Weingartstraße 9a
 Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Fundgrube

Grünschnitt entsorgen?

Wir vermieten Transport-Anhänger, Kipp-Hänger und Kipper!
1000 Service GmbH, Merzig • Tel. 06861-1000

Machen Sie Ihren Garten winterfit

...mit Bau- und Gartengeräten von 1000 Service.
 Vermietung von professionellen Maschinen.

1000 Service GmbH, Merzig • Tel. 06861-1000

Bäume, die in den Himmel wachsen?

Wir vermieten Arbeitsbühnen bis 22 m!

1000 Service GmbH, Merzig • Tel. 06861-1000

Winterreifenaktion

zur Sofortmitnahme oder Montage zu günstigen Preisen

An- und Verkauf von gebrauchten Reifen
Reifenservice & Automobil Schönheitsfarm

Unser Service für Sie:

- Beratung bei der Reifenwahl
- Rad- und Reifenwechsel
- Reifen-Check: Luftdruck + Profiltiefe
- Reifeneinlagerung
- Fachgerechte Montage auf Alu- oder Stahlfelgen
- Räder auswuchten

H. Klein • Metzgerstraße 52 • 66802 Felsberg
 Tel. 0 68 37/90 91 20

DIE PRIVATE KLEIN-ANZEIGE SAAR

erscheint für 25,- Euro in über 228.000 saarländischen Haushalte im

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler,
Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg,
Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-
Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen, Namborn,
Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr beim Verlag, Tel. 0 65 02 - 91 47 0

Hilfe rund um's & im Haus

Maler-, Sanierungs-, Verputz- u. Fliesenarbeiten

Garten- & Landschaftsbau

Gartengestaltung u. -pflege, Baumfällung
und vieles mehr **rufen Sie an**

Fa. Großmann 06834 / 4090613

Eine gesunde Geschenkidee:

**Baby-Lammfelle, Bett-Lammfelle,
Couch-Lammfelle, Sitz-Lammfelle,
Nierenwärmer, Vorleger, Felle.**

Per Post sofort lieferbar.

**Klesen Naturfelle, Hauptstr. 37,
66636 Tholey-Hasborn, Tel. 06853/
6553, Fax. 06853/7847**

Geöffnet: Mo.-Sa. 10-19 Uhr

Ankauf von Pelzen u. Nerzen aller
Art, ganzen Nachlässen, Möbeln,
Gemälden, Porzellan, Uhren, jegl.
Gold/Silber, Münzen, Postkarten,
Skulpturen, Lampen, Ausgefällenes
50er bis 70er Jahre. S. Beck jun. Tel.:
0157/73568893

**Suche hochw. Teppiche u. Brücken
sowie Porzellan u. Porzellanpup-
pen,** Silberbesteck, Ölgemälde,
Nähmaschinen u. Schreibmaschinen,
Modeschmuck sowie Pelzmäntel a.
Art. Tel. 0157/34855175

**Modelleisenbahn, Blechspielzeug
u. Modellautos** aller Spuren und
Marken ges. Größere Sammlungen
bevorzugt. Tel.: 06831/704259 od.
0152/56437049

**Biete hilfsbedürftigen oder kranken
Senioren** ein liebevolles Zuhause bei
mir privat. Erfahrung in Schwerst-
pflege. Auch Tagesbetreuung oder
Urlaubsvertretung. Tel. 06872/
901732

Wir räumen Häuser, Wohnungen u.
kompl. Anwesen (besenrein), Über-
nahme v. Möbeln u. Hausrat, Räu-
mungsservice Schilden, Tel. 06837/
909858. Ihr Fachbetrieb bei Räumung
u. Entsorgung.

**Sprendlingen, schöne DG-Woh-
nung,** 3 ZKB, 87 qm, Pkw-Stellpl.,
ruhige Wohnl., sofort od. später zu
vermieten, KM 400,- € + NK 160,- €
+ KT. Tel.: 06701/2689 od. 0176/
28019086

Felsberger Trödelhalle. Wir führen
Kommoden, Anrichten, Deko, Ge-
schirr, Wäsche, Hausrat, Elektroger.
u. Trödel a. Art. Stöbern Sie j. Sa. v.
9-18 Uhr bei uns i.d. Metzger Str. 63,
66802 Unter-Felsberg (3 km v. SLS)

4 Winterreifen auf Stahlfelgen zu verkaufen

Reifen: Kleber 185/65 R15, kaum
gefahren, Profiltiefe noch 6,5 mm.
Felgen: 15", 5-Loch. VB 230.- Euro
Tel. 0151 - 15 60 10 10

Top-Alleinunterhalter, Live-Musik,
m. Gesang, alle Stilrichtungen, freie
Termine Silvester u. Fasching. Tel.
0170/8146605

Brennholz
zu verkaufen, Tel.: 06874/183626
www.hochwaelder-brennholz.de

**Tom - Ihr Alleinunterhalter für je-
des Fest.** Tel. 06834/55164 o. 0163/
9093113

Ankauf v. hochw. Pelzbekleidung,
Orientteppichen, Mobiliar, Bildern,
Schmuck, Sammlungen u. Auflösun-
gen a. Art. Zahle bar. Tel. 0163/
2474126

**Suche/Kaufe HH-Auflösungen,
Mobiliar,** hochw. Kleidung, Pelze,
Teppiche, Porzellan, Münzen u.
Sammlungen a. Art. Zahle bar. Tel.
0163/2474126

**Netter Sammler kauft Modelleisen-
bahnen** (aller Art u. Menge) sowie
Modellautos. Zahle Spitzenpreise !
Tel.: 06831/9528878 od. 0174/
3232959

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

**Sammler kauft Gold-, Silber- u. DM-
Münzen,** auch gr. Sammlungen. Zahle
auch gut für Gold- u. Silberschmuck,
Tel.: 06831/704259 od. 0152/
56437049

Suche stundenweise Betreuung für
unsere Söhne 8 +11 mit Körperbe-
hinderung Sulzbach. Tel 06897-
53423

**Kaufe Pelzmäntel u. Pelzjacken al-
ler Art** Tel. 06834/567293 o. 0171/
5281839

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.firma-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Mobile Massage Carsten Jenal. Die
Wellness-Massage, die auch zu Ihnen
nach Hause kommt. www.jenal-massage.de / Tel: 0175/9517094

Sammler sucht alles von 1813 bis
1945, Orden, Dolche, Urkunden,
Helme, Uniformen uvm. Tel.: 06825/
941110

Kaufe, suche Pelze, Möbel, Porzellan,
Perserteppiche, Sammlermünzen,
Haushaltsauflösungen, Armbanduh-
ren, Schmuck. Tel.: 0163/6726366

Haben Sie vor diesem Leben gelebt?
Rückführung. Tel. 06855-2467400;
www.akademie-für-angewandte-philosophie.de

Zu verm. in Wemmetsw., ruh. Lage,
freist. EFH, 3,5 ZKB, ca. 75 qm, m.
Waschkü. u. KR, Gashzg., zweiter
Kamin vorh., kann f. zusätzlichen
Ofen gen. werden, m. gr. Grdst., KM
450,- € + 2 MM KT. Tel. 06897/
66748

Wir filmen Hochzeiten, Feste,
alte Filme digital auf DVD
videostudio-bast.de - 06825/44666

Rehl.-Siersb., Gerlfangen, vollersch.
Baugrundstück, 620 qm, von Ge-
meinde erworben, KP fest, 0170/
4894413

Wallerfangen, Bauplatz mit san.
bedürft. 1-FH zu verk., Wohnfläche
ca. 90 qm, Grundstück 1807 qm,
VHP 170.000 €, Tel. 0152-53822556

Reinigungskraft für ca. 4 Std./Wo.
nach Oberleuken gesucht. Tel.:
00352-621-142771

Krankenschwester, deutsch, 47
Jahre, betreut Senioren stundenwei-
se. Tel. 0157/81532689

Nikolaus kommt gern ins Haus. Tel.:
0174-5870209

**Tommy - Ihr Alleinunterhalter od.
DUO.** Für jedes Fest Live-Musik mit
Keyboard u. Gesang - denn nur die
Erfahrung macht's. Tel. 06806/12244

**"HERZBLATT", Die Band in Ihrer
Nähe:** Tanzmusik der Spitzenklasse,
a. f. Klassentreffen. Tel: 06834/41982
od. 0176/60004795

Ankauf von allem Alten: Möbel,
Bilder, Porzellan, Münzen, Bestecke,
Uhren und Schmuck aller Art, ganze
Nachlässe, Karl Buchert, Tel.06826/
53248

Erweitern Sie Ihren Kundenstamm mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

EnergieSparMesse Dillingen

Messe und Kongress für effiziente Energienutzung



23.-25. November 2012 · Lokschnuppen

Freitag,
23.11.2012
15 - 18 Uhr
Samstag,
24.11.2012
10 - 18 Uhr
Sonntag,
25.11.2012
10 - 18 Uhr

Informieren · Sparen · Umwelt schützen

Zahlreiche Aussteller zu den Themen
Energieeffizienz in Gebäuden und
umweltfreundlicher Energieversorgung

Kongress · Fachvorträge ·
Podiumsdiskussion

Schirmherr und Hauptredner:
Peter Altmaier

Infos unter: www.dillingen-saar.de

Kooperationspartner:



ARGE SOLAR
Beratung für Energie und Umwelt

Veranstalter:



KARWAT Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Bauunternehmung MERL & SCHERER

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung - auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

Erweitern Sie Ihren Kundenstamm
mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

+++www.wittich.de+++www.wittich.de+++www.wit

Wenn das Land knapp wird



Foto: Florian Koop



Foto: Frank Schultze



Foto: Jörg Bohling



Foto: Thomas Lehmes

Durch industriell bewirtschaftete Felder wird kleinbäuerlichen Familien die Grundlage für ihre Ernährung entzogen. Wir unterstützen Mischanbau, Artenvielfalt und nachhaltige Landwirtschaft.

Helfen Sie uns helfen!

Postbank Köln
500 500 500
BLZ 370 100 50

Brot für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



Tageszulassungen zum Hammerpreis!



Der neue Hyundai i30

ab 12.990 EUR

Preis für Tageszulassung inklusive Fracht und Zulassung



Ohne Kilometerbegrenzung



Kraftstoffverbrauch (l/100 km) und CO₂-Emission (g/km): 6,7-3,7 l/100 km (kombiniert) und 157-97 g/km (kombiniert). Effizienzklasse D-A+.

Fahrzeugabbildung enthält z.T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

* 5 Jahre Fahrzeug- und Lack-Garantie ohne Kilometerbegrenzung sowie 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen); 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Taxen und Mietfahrzeuge: 3 Jahre Fahrzeug-Garantie und 2 Jahre Lack-Garantie, jeweils bis 100.000 km Fahrleistung (gemäß den jeweiligen Bedingungen).

Autohaus Emrich GmbH

Wallerfanger Straße 100, 66740 Saarlouis
Telefon 06831/4877080, Telefax 06831/46594

HOLZFÜRHAUSUNDGARTEN

**WIR VERTEILEN
DIE GESCHENKE
SCHON JETZT!**

HARO

HARO Parkett
Eiche Tundra
Schiffsboden, 13,5 mm
statt ~~37,90~~ €/m²
29,90

PARADOR

Parador Parkett
Eiche markant
Landhausdielen, gebürstet
statt ~~49,90~~ €/m²
39,90

BONO

Bono Laminat
exklusive Böden
8 verschiedene Dekore
8 mm, NKL 32, €/m²
15,90

TopFloor
Eiche markant
Massivholz Diele, 20 mm
statt ~~59,90~~ €/m²
39,90

Dextura
Türblatt Linea
RSP, 860 oder 730 mm,
statt ~~199,90~~ €/St.
129,00

Sonderpreis:

Hartholzbrickett, 10 kg
statt ~~3,49~~ €/Pack.

2,49

Angebote gültig bis 31.12.2012.
Maßabweichungen sowie Druckfehler
und Irrtum vorbehalten.
Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 7:00-18:00; Sa. 8:00-14:00;
So. 14:00-17:00
(keine Beratung und Verkauf)

66740 Saarlouis-Fraulautern
Bahnhofstraße 20
Tel.: 06831/9838-0

- PARKETT**
- LAMINAT**
- DIELEN**
- TÜREN**
- PANEELE**
- BAUHOLZ**
- GARTENHOLZ**



www.becher-saarlouis.de

FEROTEC

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.



Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

**FENSTER
WINTERGÄRTEN
HAUSTÜREN
ROLLADEN**

Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

www.dorr-design.de Tel. 06831-976969

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
Erd- u. Feuerbestattungen

Bestattungen LOUIA

Wallerfangen St. Barbara • Tel. 0 68 31 - 6 03 59



Stefan Theobald
Bauunternehmung
Margarethenstr. 16
66798 Wallerfangen-Bedersdorf
Tel. 0 68 37 / 9 13 03 • Fax: 9 13 04
Meisterbetrieb - Ausbildungsbetrieb

**Ausführung aller Bauarbeiten-
Baugeräte aller Art**

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Schlauer Stromer Spezial"
der Fa. Energis.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen **RITTER**

Tel. 0 68 37 / 79 76 od. 01 63 / 3 93 79 76
66798 Wallerfangen-Gisingen, Gaustr. 24

KOMMEN - SEHEN - STAUNEN Einmalig!

GUSSLA 500 versch. Modelle:
Park-, Garten- und Wandleuchten,
Ständer- und Wandbriefkästen
Reimsbacher Str. 2a
66701 Beckingen - OT Reimsbach
Bitte Prospekte anfordern:
Tel. 0 68 32 / 2 43

UNIKATE









Ausgezeichnet mit der Goldmedaille Das Beste oder nichts
100 versch. Modelle: **Unikat**